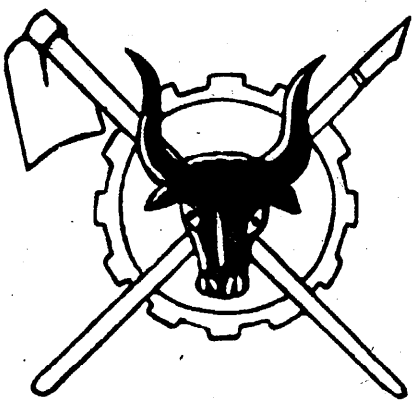




我們要求人權的保障

深受廣大華族同胞愛戴的華文教育戰士林連玉先生，最近已被聯盟政府勒令吊銷他的公民權，并且還取消了他的教師註冊証。

政府當局到底有什麼公正的理由來取消華校教總主席林連玉先生的公民權和教師註冊証？我們得不到一項有關部長明確的答覆。

我們要請教聯盟當局：林連玉先生是一位奉公守法的好公民，他老早在一九五二年就取得公民權，他做了二十九年的老師，他替馬來亞的民族教育供獻出半生的力量，到底他犯了什麼法，政府要取消他的公民權和教師註冊証？

從聯盟部長們的談話中，我們約莫懂得了：林連玉先生的「罪名」就只是因為他批評了政府的教育政策，為維護華族文化而堅持立場，就只因為他強烈反對「拉曼達立教育報告書」，他不願跟隨聯盟的殖民主義教育路線。

聯盟的部長們已經學慣了「亂套名詞」「亂找藉口」的江湖把戲，這次，他們的理論邏輯又來了。他們說：反對達立報告書，批評政府的政策，不外是兩類人：一種是種族主義者，不效忠本邦者；另一種是顛覆份子，共產黨人。聯盟政府就是用這種「聯盟公司」製作出來的「黑帽子」和「紅帽子」以達其隨意逮捕或鎮壓進步分子或民主運動的目的。

這些聯盟的部長們不敢污蔑林先生是顛覆分子，於是污蔑他為「思想不效忠本邦者」。可是，難道批評政府施政就算不效忠嗎？效忠不效忠主要是根據一個人有否始終為國家利益和人民利益而堅持奮鬥。為甚麼聯盟的部長們和殖民主義者勾勾搭搭，把國家利益出讓給外國人，把自己的土地給外國軍隊駐紮，為甚麼不是不效忠呢？相反地，那些真正為國家獨立而鬥爭的人，為甚麼又要他們逮捕拘留，加上「不效忠罪名」呢？這不能不令我們懷疑聯盟部長們的「效忠」

定義也是殖民主義者所解釋的定義。

聯盟政府取消教總主席的公民權和教師註冊証，實際上就是妄圖由此去壓制人民合法地反對和批評政府錯誤政策的自由權利，妄圖用高壓手段來維持獨裁統治。

我們要告訴全馬同胞，被吊銷公民權的不只林先生一人，於一九五七年被政府援引緊急法令逮捕判監五年的我黨雪州前主席蔡春貴同志也已被取消了公民權。過去的英國統治者用過吊銷公民權拘捕反殖民主義份子的手法，以達至摧殘愛國民主力量的發展，現在，聯盟政府也承接過來了。不學好榜樣，專門去學殖民者鎮壓反殖進步份子的惡辣手段，這難道是所謂「獨立政府」「民主政府」所該為的嗎？這完全沒有「獨立」「民主」的味道，這完全是李承晚，吳廷琰之流的出賣民族國家利益，討好帝國主義者的腐臭氣味！

我們要在這強烈抗議政府當局吊銷林連玉先生公民權及教師註冊証的獨斷行為！

我們要強烈抗議聯盟政府一路來所採取的違反基本人權的一切卑鄙手段！

我們要指出：這種事件正標誌着聯盟政府已堅決走上法西斯道路，堅決要摧毀掉人民的民主自由權利，甘心要做帝國主義者的助手。

今天的馬來亞人民不只面對着生活的貧困和惡化，我們還面對着一個更嚴重的問題：政治的不民主和人權的保障被抹煞的問題。

顯然的，這個獨立並沒有帶來勞動人民生活的改善，這個獨立意味着聯合邦右翼勢力和英國殖民者的勾結，他們聯合起來去對付我們祖國的進步勢力。這種聯盟右翼分子的統治怎能帶來祖國政治的民主和人權的真正保障呢？

內部治安法令罩在馬來亞的土地上，人人都可能

隨時被捕，集中營中還關着一百多位我國的優秀兒女們，出版沒有自由，言論集會結社也沒有自由，我們一次又一次面臨着政府當局的逮捕行動。馬來亞到底還有什麼民主可言？到底還有什麼自由可言？

做為一個反殖民主義和信仰社會主義的政黨，我們是永遠站在維護真理，申張正義的立場。因此，勞工黨第九屆全國的代表大會通過了兩條符合現實環境的議決案：

第一，雖然政府針對內部治安法令事會保證說：「它絕不會被利用為壓抑及對付反對黨及公眾人士之工具」，但本代表大會明確地認識到，而且堅決反對之，因它不但不會給人民產生與帶來任何好的結果，相反的，我們所得到的却是反對黨重要負責人或被拘捕，本代表大會一致呼全馬人民必須為廢除內部治安法令及警察統治而鬥爭下去。

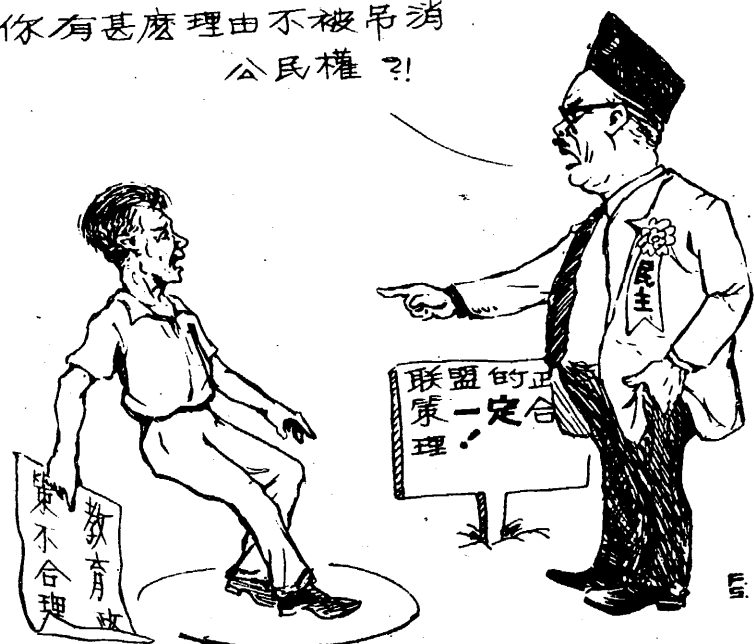
第二，本代表大會譴責聯盟政府採取不民主的手段，剝奪聯邦華校教師總會主席林連玉先生之公民權，以及束縛人民的基本民主權利——言論和批評的自由。同時，代表大會還責成新的全國理事會考慮採取五個步驟去抗議聯盟政府的無理行徑和支援林連玉先生。

同胞們，我們要使人有人言的自由，我們要使人有人權的保障，我們要使妻子兒女不致挨餓，我們要使林連玉先生和蔡春貴同志的事件不再重演，那麼，我們就必須去爭取一個自由民主的政治環境的出現，我們一定要打倒法西斯式的聯盟黑暗統治，我們必須把一切殖民主義者的代理人從我們的國土上驅除出去！

這就是我們當前的任務！我們一定要完成它！

同志們！朋友們！團結起來，為爭取一個民主自由，人權有保障的政治環境而奮鬥到底！

你有甚麼理由不被吊銷公民權？！



馬來亞勞工黨全體中委陣容

(一九六一年至一九六二年)

在本年八月廿六日及廿七日假吉隆坡精武體育館舉行全國常年代表大會時選出

主席：依沙敏哈齊莫合末全志 (三次蟬聯 自動中選)

副主席：陳志勤全志 (自動中選)

維拉板全志 (自動中選)

總秘書：林建壽全志

財政：陳模根全志 (自動中選)

理事員：陳凱希全志

魏利煌全志

林作棟全志

葉永祥全志

查帳：劉云鵬全志

地哥士打全志

黃漢德全志

V, 大維全志

拉馬拿旦全志

楊和發全志

(蟬聯)

我們要有一個好的領導層！

為爭取民主和徹底獨立而斗争

林 聲

今天的馬來亞到底是處在怎樣的情況？今天局勢的特點是什麼？馬來亞人民應向何處走？馬來亞的進步力量將要怎樣去爭取勞動階級的勝利？這是我們每個社會主義者所關心的問題。

（一）右翼勢力和帝國主義者勾結

馬來亞的近代史是一頁盡盡殖民主義殘酷剝削，掠奪和強盜式統治的歷史。十五六世紀以後，西方古老的殖民主義國家——葡萄牙，荷蘭就佔領了馬六甲，用炮艦政策來掠奪馬來亞的富庶資源。西歐工業革命以後，英國的資本主義勢力一日千里地發展，為了滿足資本家越來越高利潤之要求，馬來亞便轉移到英國勢力下了。十九世紀邦咯條約以後，英國實際上深深控制了馬來亞，馬來亞從此成為英國資本主義的原料供應地，商品銷售場以及賺取高額利潤的「天堂」。

殖民統治實際上只帶給宗主國的無上利益，而殖民地人民得到的却是貧窮飢餓和政治經濟文化上的無盡壓制。經歷過第一次世界大戰後以及抗日斗争鍛煉的馬來亞人民在國際殖民地民族解放運動浪潮的沖激下，是理解到唯有擺脫殖民統治才是唯一出路。而且相信自身有能力去爭取一個美好的生活。抗日戰爭過後，反抗英國統治的斗争如火如荼地湧起，縱使英國殖民當局於一九四八年頒佈緊急法令大肆逮捕驅逐愛國分子，封閉一切進步團體，也只能造成一時的挫折，一九五四年以後，爭取獨立自主的羣衆運動又逐漸發展來了。

在爭取我國獨立自主的鬥爭中，有着各種不同的階級勢力。工農階級永遠是殖民地人民獨立運動的先鋒和堅決不變的力量，而中等資產階級則在對帝國主義的鬥爭中有着軟弱性；另一方面，大資產階級以及某些封建貴族集團，他們在某個時期也會喊出「獨立」的口號，這只能表示出他們對殖民主人對其特權限制的不滿，他們這羣右翼分子并非是從全體人民的利益出發去參與爭取獨立鬥爭，他們是害怕勞動人民甚於害怕帝國主義。

事實的發展証明了這種論斷的正確性。在我國勞動人民爭取獨立的強大壓力下，在國際民族解放運動的支援下，今日的環境已是殖民主義的垂死日子，英國在馬來亞的統治是動搖了。可是，為着挽救本國資本主義制度的崩潰，為着一小撮壟斷資本家的利潤和生存，老奸巨滑的英國殖民統治者找出了一套分裂和收買策略打擊人民進步力量的發展以及保障其經濟利益。

我們歡迎一九五七年八月卅一日的獨立，因為這是英國對馬來亞人民獨立斗争的讓步，至少在形式上給予我們政治權力。然而，英國并不把政治統治權分給人民，而是賜給一小撮聯盟右翼集團。這一小羣上層特殊階級分子在那時就和英國進行政治買賣，把馬來亞人民犧牲奮鬥的果實搶去了。現在，我們却聽到一些不知羞恥的神話：「看啊！我們聯盟和平談判的果實！」

我們要指出的是，一九五七年以後，聯盟右翼集團實際上已是帝國主義的代理人，他們是勾結一起以便去維護殖民主義者，本國大資產階級和封建地主的共同經濟和政治利益。

（二）聯盟的黑暗統治

獨立帶來了什麼？聯盟的統治又帶來了什麼？我們不想多談，我們只想提出幾點：

1 在經濟上，聯盟是外國壟斷資本的幫兇。聯盟政府通過了「新興工業法令」，給予外國資本大開方便之門。於是美，英，日，澳，德等國資本紛紛到來開發，這種新興工業政策只給外國大資本和本國買辦資本有利，對於我國民族工商業却是致命傷。

今年六月五日，工商部長哈伯里在八打靈一間外國資本之牙膏廠揭幕致詞中說：「在我們新興工業的資本當中，外資是超過一半，雖然這顯示太過依賴外資來作我國的工業發展，但，無論如何，是一件令人滿意的事。」這就是聯盟政府的自白。

2 在政治上，聯盟用了更加嚴厲的「內部治安法令」來取代「緊急法令」。獨立以來，大大小小的逮捕就不知幾次。封閉進步的左翼政黨，工農團體，進行了百般的摧殘和阻撓。在「內部治安法令」下的我國人民，完全喪

失了言論，集會，結社，出版的基本人權。現在，在集中營里還關着一百多位的政治犯。聯盟政府已是舉起西方法西斯祖宗的作風，幹起殖民者摧殘進步運動的勾當。

3 在文化上，英殖民統治者摧殘民族教育的責任，聯盟也承擔起來。什麼巴恩白皮書，拉昔報告書，拉曼達立教育檢討報告書，一連串的改制法，經濟壓力，要不是各民族人民反對，老早就把民族教育（主要是優秀的中華文化）消滅盡了。英文，和殖民時期一樣有着至高的地位。奴化思想仍然是教育的基本內容。

現在，面對着華人對消滅華文教育的反抗下，聯盟把華校教總主席林連玉的公民權吊銷，撤回教師註冊証。這種橫蠻舉動，難道是民主政府所應為的嗎？

馬亞的今天與明天

· 檳榔支部週年紀念的演講 ·

身為支部主席的我，來為本支部六週年紀念特刊寫這篇文章，感到無限的高興。

無疑的，自從雙溪檳榔支部成立以來，在我黨的工作上是扮演很重要的角色。它可以說是我們所有支部中最活動的一個，這是由於我們支部里面有忘我地工作和忠誠地獻身社會主義事業的同志。他們屢次地在競選中爭取勝利和進行教育同志的任務，並且勇敢地負起各種對廣大人民羣衆有益的工作的神聖責任。這也是由於在這支部裏面，有很多領導人，都是出身於工人階級和職工會各階層羣衆，他們跟羣衆有很多接觸和具有對羣衆各種要求的知識，的確，這個支部已使黨的旗幟飄揚得更高，和促進工人階級運動的偉大功績！

現在，我們是生活在一個過渡的時代里：舊的社會制度被改換為新的社會制度。獨立已經給我國的政治體系帶來了一定的變化，因此，生活方式的改變是急切需要的。然而我們的經濟結構和社會結構在多方面都是過時代的，這不但遭受殖民時期固有的各種矛盾的困苦，而且是違反民主精神的！

今天，我國的經濟是落後的，是不符合我們的要求的，而且是促使資產階級去支配生產羣衆的一種經濟，它否定了生產羣衆的平等和尊嚴，甚至否定了他們的基本要求。

為了解決流行在我們社會上的恐懼，矛盾，和衝突，我們強烈地感到需要社會經濟，和道德的改革，全體人民的生活必須根據出多少勞力得到多少報酬的民主方法來重新創造。

我黨是一個社會主義的組織，絕對不像其他建立在機會主義的基礎上的政黨；我黨是建立在正確地反映社會物質生活發展的需求的社會原理上，因此，社會發展規律的知識和社會物質生活的知識，以及它們發展的要求，將成為一股強大的力量，結束了舊社會的面貌而帶來了一個新社會的面貌。

這個支部已經正確地組織了關於黨章程，政策綱領和時事分析的討論會，使同志們集中在一起，自由地討論走向社會主義社會。究竟須要什麼條件和用什麼方法去達到。今天，擺在我們面前的任務是非常艱巨的，而且建立社會主義社會並不是一件簡單的事情，它是一件必須經過細心的分析和通過支部現有的討論方式去進行教育黨員，和教育我們所要建立的社會制度下的羣衆。

因此，我懇切地希望這支部不斷地擴大力量和實踐它在黨結構中有用的效能！

4 在外交上，聯盟完全追隨英美路線，訂立英馬聯防條約，疏遠亞非中立國家，替西方陣營助威風。

我們的結論只有一個，聯盟統治只帶來民生的困苦，中小資本的破產，工農羣衆更深的被剝削，民主自由權利的限制，帝國主義勢力的仍舊橫行。一句話：還是殖民時期的老樣子。

（三）我們的目標和當前任務。

馬來亞的左翼力量就是來自工人，農民，知識分子以及中小民族資產者的力量。我國左翼進步勢力的當前要求就是在馬來亞實現一個徹底獨立，民主，自由，和平繁榮以及統一的馬來亞。我們人民社會主義陣綫就是其中的重要力量。

我們要的是徹底擺脫外國經濟束縛和政治影響的獨立；而不是有名無實的獨立。

我們要的是一個沒有內部治安法令，人民有真正民主自由權力的民主自由；而不是聯盟的掛羊頭賣狗肉的「假民主」。

我們要有一個繁榮和平的馬來亞，人人有飯吃，人人有工做，充滿着和諧安寧。

我們要的是人民有行使自主權力的國家，在國際舞台上和亞非民族國家站在一道，不受西方驅使。

我們要的也是一個民族教育自由發展的國家，人人都有平等受教育的機會。

我們還要更進一步去實現一個沒有人剝削人，沒有貧人和富人的區分，沒有殖民者和其代理人橫行霸道的社會主義社會！

總之我們要在馬來亞的土地上建立起勞動人民當家作主，到處充滿歌聲的美好幸福社會！

今天的中心問題，就是殖民勢力如何處心積慮通過聯盟去打擊進步勢力的發展，而左翼進步力量又如何通過各種困難和挫折向前奮進的問題。

世界各地民族獨立斗争的經驗教訓告訴我們，反動的壟斷資本集團及其殖民地代理人是絕對不甘于人民進步力量的發展，他們不是用暴力鎮壓，就是用分裂收買，不然就是兩者兼施，但不管其統治手段的不同，殖民者及其民族右翼代理人對殖民地勞動人民誓不兩立的態度却是不變的。

我們要爭取自由民主，徹底獨立，就惟有團結最廣大的人民，組成最廣泛的陣綫，只要大家有一個共同點：徹底消滅殖民勢力，爭取民主自由，那麼，一切其他觀點的不同都是次要的。我們必須在大原則下團結起來，用不屈不撓的決心去爭取一個良好的有利人民的政治環境的出現。

馬來亞的人民要有良好的政治環境，以便去改善惡劣的經濟生活，那就必須打垮聯盟這羣右翼勢力的黑暗統治。人民社會主義陣綫就擔任了這樣的任務。

我們要實現以上的任務，當前最主要的問題是：加強左翼進步力量，鞏固社陣組織，促進羣衆覺悟；我們應當使社陣真正成為進步政治運動的一股強大力量，必須用實際的政策和工作表現去達致羣衆對我們的無比支持。

誠然，社陣今天的組織和工作還不盡理想，內部有時會出現矛盾意見；但是，我們同志不該由此悲觀失望，一個政黨的堅決和有力，不是幾個領導人所能造就的，主要是在於廣大黨員和幹部的努力。我們的幹部和黨員應當學會辨是非和站穩原則，始終不屈不撓于黨的目標和理想，這樣，我們的黨才會永遠堅強，才不會在反對帝國主義及右派勢力的斗争中軟弱無能。而且，在這種情況底下，一切機會主義者就必然要從我黨淘汰出來。

誠然，現在羣衆的覺悟還不够，還易受統治者欺騙，這就有待我們社會主義工作者深入到羣衆中去，教育他們，組織他們，吸引他們到社會主義斗争洪流中來。

同志們，人民的力量是無堅不摧的。今天的國際形勢大大有利于民主獨立和平斗争的勝利。只要我們人民能團結起來，堅決奮鬥，不管統治者再來多少次的摧殘，人民的事業終究會勝利的！

對羣衆路線的認識

沙勝越 反殖
(人民聯合黨)

(一)

砂拉越的獨立運動正以雷霆萬鈞之勢開展着，華族，馬來族和達雅族正為獨立運動所激盪和震撼着。這是歷史性的，時代的招喚。正如過去一樣，在各國，不論任何歷史階段，巨大的，翻天覆地的政治大變革一樣，不管任何狂風暴雨，人民的力量最終將戰勝歷史渣滓的殘喘和瘋狂的抗拒。

砂拉越獨立運動的波瀾將越來越壯闊，砂拉越各族人民的力量將越來越不可抵禦，砂拉越人民掌握自己命運的時代一定會到來。

「人民的力量是不可侮的」，這不是通常的口頭禪，這不是流行的時髦論調，這是真理，是一個人人都會講的真理，可是並不一定是人人都懂的真理。只有懂得這個真理，才懂得走羣衆路線。

在人民進行徹底的政治，經濟和文化改革的事業中，關於羣衆路線的問題已經為許許多多國家以及政黨的領袖們作過精闢的闡述。雖然如此，這裡還是有必要來重複談談這個問題，因為在砂拉越，大規模的，有組織的，有領導的爭取政治自由的運動還剛剛開始，因為我們這個運動正需要大量的幹部，我們的這些幹部必須學會領導羣衆。

(二)

有這樣的人，他們完全不懂得人民羣衆在具有歷史意義的獨立運動過程中的作用，他們不知道只有在羣衆有了明確的認識的時候，只有他們的力量才能抵禦任何侵犯或打擊任何不合理的事物的時候，殖民者不得不讓步的時候，獨立的實現才有可能名符其實。他們以為要爭取獨立可以由黨的領袖們向殖民當局進行「鬥爭」就行了，終有一天，殖民者找不到對付我們的藉口時，就會讓我們獨立。所以他們覺得羣衆只要能相信領導者，聽從領導者的指示，事情就容易辦了。

他們的羣衆觀點是：只要羣衆能相信他們，那麼，幾個領導者就能代替羣衆辦理一切羣衆所要求得到的東西。他們以為這就是領導。

這些人不懂得教育羣衆，使他們能明辨是非；也不懂得領導羣衆，使他們自己起來鬥爭，並使他們大多數成為鬥爭中的先鋒者。

也有那樣的人，他們以為既要代表羣衆做事，就可以不分皂白，不管好壞，凡是羣衆的要求都一律非答應不可。他們不理解領導的作用，不曉得如何說服與領導羣衆。他們的觀點是：只要遷就羣衆，羣衆就會遷就他們，他們以為這就是領導。

還有一些人，既不知道如何去領導幹部也不知道如何去領導羣衆，他們以為決定了一個簡單的決議後，由受薪工作人員去執行，就可以貫徹到羣衆中去。他們不知道這決議需要幹部們如何在工作中堅苦地，反覆地在羣衆中進行領導。更壞的是把幹部們堅苦工作得來的成果看成是由於簡單的決議所自然產生的，他們不知道工作如果會有成績乃是由於我們的幹部走羣衆路線的結果，他們以為只要有關係的領導人對決議沒有異議，就完成了領導的責任。

這些都是不對的。

我們的領導方法應該是密切聯繫羣衆，密切聯繫實際的方法，是從羣衆中來到羣衆中去的方法。這就是羣衆路線的領導方法。

(三)

我們談一談走羣衆路線所必須認識的兩個方面。

(一) 許多人認為只要自己有「本領」就可以成為獨立運動事業的英雄，他不知道從學校裏或社會上學習得來的「本領」，即使有可能適應人民的要求，可能造福人民羣衆，也可能使自己成為「英雄」，可是沒有動員起人民，通過人民的力量來完成我們的事業，這一切都將成為空中樓閣。

實際上，靠個人的力量是不可能成就什麼事業。

個人英雄不是歷史的創造者。由於社會結構的內部矛盾，由於生產力與生產關係的矛盾，由於這樣的矛盾通過壓迫和被壓迫的人與人間的關係表現出來，因此就有反壓迫和鎮壓反壓迫的時勢出現，也因此某些能適應羣衆要求的個人，才有使他們的才幹和本領通過羣衆發生力量，也因此才有可能出現歷史上的所謂英雄人物。

一個騎上白馬，手握指揮大刀的將軍，比手劃腳，發號施令，可是沒有一個士兵，這樣的將軍，即使有天大的

「本領」也絕不能打勝仗。一個有領導「天才」和「本領」的將軍，如果只依靠發號施令來作戰，而不使這種「天才」和「本領」為人民羣衆所接受，變為人民羣衆的「天才」和「本領」，那麼，這樣的一支軍隊要打勝仗，就不可能有把握。

這兩個例子說明兩個問題。一個直接了當地指出了，不依靠人民羣衆，我們無法成就任何事業；一個說明了，我們的事業除了動員人民羣衆來參加外，還要使人民羣衆明白是非，使人民羣衆和領導者同呼吸共命運，只有這樣我們才能在羣衆中起作用，才能使我們的「天才」和「本領」發揮為人民服務的效能，也只有在這樣的時候，我們才能成為人民羣衆所愛戴的人物。這樣的領導者絕不是那種妄自尊大的人，絕不是單靠自己的才幹和本領所能成就的。

所以，我們的獨立運動必須依靠羣衆來完成。這是走羣衆路線所必須確立的觀點。

(二) 我們的獨立運動既然必須依靠羣衆來完成，那麼我們的黨和黨的領導者又將在獨立運動中扮演甚麼角色呢？簡單的答覆是：起領導的作用。

我們的政策和目標符合目前客觀的社會發展要求並且已為羣衆所接受和擁護，這可從黨的迅速發展這一點看出。不過羣衆是否有所保留，現在看起來，還沒有甚麼特別明顯的跡象。因此，目前黨所據以領導羣衆運動方向的目標和宗旨還能適應羣衆的要求是沒有疑問的，不過在將后運動發展向更高階段，社會發展的客觀條件逐漸改變而羣衆的要求又提高了的時候，我們的目標和宗旨是否需要作相應的改變，那是有必要檢討的，這是我們的領導在政治的路線上如何走羣衆路線和聯繫實際的問題。

我們黨的每一項具體的政策和決議應該是根據當前的實際情況以及研究與當前情況有聯系的歷史和社會條件之后作出的。這樣的政策和決議必須與勞動羣衆的最大利益相符合。但是，即使是正確的政策，也未必為羣衆所接受。因此黨就有責任領導人民羣衆為貫徹黨的政策而努力。

雖然黨和黨的領袖們在爭取獨立的運動中所起的作用僅僅是領導的作用，絕對沒有超越領導以外的作用，但這種作用却不應低估。

我們說個人的力量成就不了什麼事業，絕不是說羣衆不需要領導。羣衆的生活經驗是屬於個別，自由，散漫的，缺乏長遠的與社會整體的目標的指導，因此他們通常容易從個別或比較小範圍內的生活經驗出發來理解和處理問題，而領導的作用就在於改變羣衆中的這種情況，使羣衆正確地理解集體利益和個人利益的從屬關係，從集體的經驗出發來理解和處理問題，從而為爭取砂拉越的獨立而作出貢獻和犧牲。

這也是我們走羣衆路線所必須知道的另一個問題。

(四)

什麼是羣衆路線呢？

我們的政策和決議即使是完全正確的，但是我們如果不用正確的方法去領導羣衆，就不能使羣衆所接受，就要脫離羣衆。研究羣衆路線就是研究如何不脫離羣衆的路線。羣衆的路線切忌違反的兩個方面是：

(一) 領導超過羣衆的水平。

我們的政策不符合羣衆的要求，羣衆思想打不通，政策和決議不是無法執行就會在執行的時候大打折扣。因此我們的領導就要從羣衆的水平出發，設法使羣衆在自己的親身體驗中體會我們的政策，使他們在我們的動員下行動起來。如果我們的領導超過羣衆的水平，就必然要違反羣衆自願的原則，就必然會脫離羣衆。在大多數情況下，這種情形就會發展成為以命令代替說服，以包辦代替放手，以冒險代替冷靜，一切粗暴的領導方法都可能被採納。

(二) 不能及時領導羣衆前進。

在任何時間和任何情況下，我們若不能代表大多數羣衆的最大利益，不能及時提出正確的政策，不能堅持真理，不能及時糾正錯誤，就要脫離羣衆。隨之我們就會在當前的政治局勢面前變的無能為力，成為政治的庸人，不能及時領導羣衆前進，在事物面前驚慌失措，在錯誤的迷途中一再走失方向，只好成為跟隨錯誤的尾巴主義者。

總之，我們要領導羣衆前進，但是不要命令主義，我們要密切聯繫羣衆，但是不要尾巴主義，我們要從羣衆原來的水平出發去提高羣衆的覺悟，去領導羣衆前進。這就

是羣衆的路線。

此外，羣衆路線還包括啟發羣衆的批評和自我批評，鼓勵羣衆的積極性和創造性。我們要善於啟發羣衆的批評和自我批評。羣衆的批評可以檢舉我們的缺點，使我們及時糾正錯誤而且提高警惕；羣衆的自我批評可以批判他們本身的錯誤認識，提高他們的主動性。這點做得越好我們的羣衆路線就越能走得徹底。

我們要善於鼓勵羣衆的積極性和創造性。羣衆的積極性和創造性可以產生巨大的力量和奇蹟，能這樣做，我們的政策和決議才能發揮最大的作用。

(五)

要真正在我們的工作中從思想活動到實際行動上都確實做到走羣衆路線，首先需要有明確的羣衆觀點。

有這樣的人，他們認為世界上有不為自己利益設想的人是不可想像的，他們認為最少應該在為人民服務的同時也為自己服務。全心全意為人民服務，一切為人民羣衆是不可能的。一個人如果單為自己的利益而參加爭取獨立的運動，那麼誰能設想他會為黨為人民做出好事來？一個人如果既為人民又要為自己，那麼當自己的利益和人民的利益發生矛盾時如何解決呢？事實上，只有全心全意為人民服務的人，才能在必要的時候犧牲自己的利益。當然在為人民的時候，我們不要求任何人放棄為生活所必須獲得的起碼的利益，因為我們養活自己為的正是服務於人民。

既要全心全意為人民，那麼我們所做的一切也就必須向人民負責。要為人民服務而又不願向人民負責，這是不合理的，這點相信是不會有任何人提出異議的。

我們若明瞭個人在歷史上的作用，我們就不再會迷信個人的力量，也就容易理解「只有依靠羣衆才能解除羣衆的痛苦」。個人對羣衆的事業可以起作用，而且好的個人領袖將對羣衆事業起異常巨大的作用，但是一切作用都要通過羣衆來完成。

我們經常也聽到向人民學習的口頭禪，但是怎樣學？學甚麼？羣衆中會講美麗動聽話的人不多，會搬大塊頭理論的人也不多。有甚麼好學呢？雖然如此，羣衆却對他們自己生活範圍內的事知道得很多，也懂得很多如何解決他們自己日常事物的辦法，而且我們調查研究情況也只有向羣衆學習時候才能進行。在羣衆的啟發下，我們可以發掘出無窮無盡的經驗的結晶。

因此，明確的羣衆觀點就是：全心全意為人民服務，向人民負責，相信羣衆解放自己，向羣衆學習。

(六)

要走羣衆路線就要學會從羣衆中來到羣衆中去的領導方法，這種方法就是聯繫實際的領導方法。我們的領導是否正確決定於我們是否採取這種方法來領導。

(一) 首先，我們要善於調查並了解情況，善於對情況作研究和分析，善於批判情況的正確或錯誤，善於總結錯誤和正確的經驗。但是沒有在羣衆中對情況作充份的調查，研究，分析就不可能有正確的批判和總結。這是從羣衆中來準備到羣衆中去決定政策的方法。

政策決定之后當然要執行到羣衆中去。這時候就要調查羣衆的覺悟及思想情況（包括生活，習慣，脾氣，性格等等）和意見，而且同樣要加以研究，分析，批判，總結，然後正確地動員和組織羣衆起來執行他們的決定。這是作好了準備到羣衆中去的領導羣衆的方法。

政策和決議交到羣衆中去考驗，再對政策和決議的考驗作調查，研究，批判和總結，使之成為更完善的政策和決議，然後再到羣衆中去考驗，這樣反覆的考驗將使領導越來越正確。

(二) 其次，我們的工作是全國性的，龐大的工作，不可能只依靠幾個或幾十個領袖去領導，因此正確的政策和決議決定之后，放手發動羣衆，號召羣衆動員起來是必要的。但是羣衆各自根據自身的有局限性的經驗來響應一般的號召還是不夠的，因此在個別地區作具體的領導是需要的，在經選擇的典型地區內，具體的領導將能得出模範的經驗，把這種經驗再推廣介紹給其他地區是必要的。

放手發動羣衆就是「一般號召與個別領導相結合」。只有這樣我們的領導才能最好地發揮最大的力量。

(七)

同志們！黨正在迅速發展着，羣衆運動也在迅速發展着，我們的目標和宗旨能否迅速實現，有待於我們的領導是否正確，有待於我們是否能密切聯繫羣衆。聯繫羣衆和聯繫實際的真理我們掌握的越好，我們將越有辦法領導羣衆前進。

演詞之上大會常代全國九屆在沙哈同志依黨主勞工

同志們：

我再一次地利用這機會向你們，一一來自全馬各分支部的代表們講話。

由於我們所面對的全馬市議會選舉剛剛結束，我要利用這機會向你們致謝。對你們，對人民，黨全志以及全體在精神及物質上支援我們的人，表示萬分的謝意，對已經中選的七十八名議員，我要祝賀他們，希望他們的工作順利，努力和忠誠地為人民的利益服務。經常照顧到黨的名譽，不論是言論行動方面，都應該做到。我也希望，大家能獲得新的經驗以便他們在將來能够合格作為新的領導人物。

我們所取得的席位，是七十八，比起聯盟的四百二十五位，這種選舉勝利還不算輝煌，可是一個確實而有意義的衡量就是：我們所取得的總票數是將近十一萬，而聯盟的只有十八萬二千五百九票，聯盟僅僅超過我們七千二百票。誰將更多的票投給聯盟，答案是被欺騙的，文盲的和未能思想的老婦女。她們被騙說什麼社陣排巫，社陣的人是共產黨，不相信神及其他等等。全時聯盟亦已在鄉村地區開空頭支票，說什麼在二三年後，鄉村地區的人可以在他們新的土地上獲得每月五百元的收入，這是虛無飄渺的，是一百巴仙的幻想，因為在前天工商部長說過，在二三年後，天然膠和人造膠，將有一場激烈的鬥爭。

全志們，黨在這一年來的發展，已經記載在各位全志手中的那本年報告書之中，全樣的，我們的缺點也希望能得到全志們去研究，我自己，對黨所取得的成就，感到滿意，我深信，黨在將來，將獲得更大的成就，至到黨的理想和宗旨及我國人民的理想實現為止。

現在，讓我說一兩句有關其他問題的話。

第一件事，關於教育，這事情已經被各界人士議論紛紛，尤其是政府當局，我黨亦準備了有關此事的一篇備忘錄。這篇備忘錄已呈交給人民黨，而且已得到社陣非常仔細的討論。我已華文報上獲得消息，說人民黨拒絕接受該備忘錄，不過該黨還未正式通知我們，及社陣，因此，希望全志們不要在思想上混亂起來，我們可以再談商，我們可以詢問人民黨，關於他們所不能接受的部份，到底備忘錄的那些條文不能全意。

第二件大事是，目前正被星加坡及鄰國所注視討論的大馬來西亞的問題，馬來人說是大馬來由(MELAYU RAYA)。這計劃是由東姑鴨都拉曼，我國的首相在幾星期前提出者，但是事實上，大馬來西亞的理想在第二次世界大戰前早已是馬來亞人民所爭取的理想。關於目前我們對此重要問題的態度和立場一如大家所知道是在原則上支持的。

我個人對此事的意見是，在大馬來西亞問題還未被更進一步地提出來討論時，星馬合併問題應首先解決。我們已不知多少次要求星馬合併，我們每年都有通過提案。而且，我相信大家都愉快地看到，星馬合併問題，最終已獲得聯盟政府的總理東姑鴨都拉曼先生在基本上的支持。在此事的第二步驟是更重要的步驟，那就是關於合併之細則問題應被星馬兩地之各政黨各階層充份討論。我認為國會應舉行特別會議討論此事，全時，在國會外各政治團體應該舉行會議，交換意見，尤其是在反對黨方面，當星馬合併的問題已解決，那麼，步入和汶萊，砂朥越北婆羅洲，和其他地區的合併的大馬來西亞計劃，將是更容易實現。

在原則上，所有政黨和階層都要求儘早星馬合併，尤其是在某方面人士企圖，「在星馬合併之蛋未孵化之前計算小雞的數目」。有某方面人士希望是小雞，以便牠成了大雄雞時會啼叫。看來商界希望那是小雞，以便將來他們能夠收集很多雞蛋。

基於此，各位親愛的全志，我要結束我的演詞，我認為，我們的黨去批評柏林的事件是不重要的，因為它距離我們很遠，我們主要的工作，還是整頓我們的黨，加強我們的團結，推行我們的運動，以便我們的主要目標能順利地實現。如果全志們認為黨的領導層無能，不能迅速地進行工作，這領導層

是可以被各位全志在明天的會議上所更改的。不過，這領導層包括我在內，準備接受這代表大會所需要的更改。最高的職權和自主權，是在各位全志的手中，在代表着數萬名人民的代表手中。

在我還未坐下，我樂意提醒此代表大會二件事。

第一件事是一位已服務於我國將近卅年的教師林連玉先生據報章上說，他的教師註冊已被聯盟政府撤消，我們必須給他以必要的支援，捐助他一些款項，以便他聘請高明的律師為自己辯護。

第二件事，是一家我曾經任職和出版的巫文日報，這家報紙曾為爭取馬來亞獨立之鬥爭的利益而服務了廿年之久。目前，聯盟方面要奪取那日報以作為它的政黨的宣傳工具，這是嚴重地違反了那報紙的宗旨。因此，便發生了新資方和舊工友的衝突和罷工。那些罷工工友已堅持了二個多月，在工潮未解決之前，說不定還要堅持好幾個星期，受到工潮而影響的是罷工工友的家屬，他們的妻子兒女，對他們來說，是非常需要給予資助的。

為了這些事，我呼吁全志們熱心獻捐，將有二個援助箱會擺在你們的面前，請你們慷慨捐助吧，如果全志們未帶足夠的錢來，全志們可在回去後將你們的援助金寄到總部來由總部轉交。

林壽志在勞工黨九屆全國代表大會發表有關「大馬來西亞」問題的演詞

英屬北婆羅洲，砂朥越，汶萊，星加坡與聯邦合併的主張是否正確呢？

但是，首先要問一問，這個主張是怎樣開始的？

合併的主要主張並非新鮮的，馬來亞民族主義份子在前年就已經提到這個問題；麥唐納任東南亞最高專員時也曾提及；而現在東姑把這個主張拿出來。

但是，這些人並沒有同樣的見解，馬來亞民族主義份子所關心的是包括有馬來人的地區之密切聯繫，特別包括印度尼西亞。

然而，麥唐納爵士的主張是包括講馬來語的蘇門答臘，但不包括非馬來人的爪哇。

雖然東姑有意聯合講馬來語的人民，但他的概念主要是政治性主張——即對東南亞一些被認為講馬來語地區，有更大的政治控制，他應用「大馬來西亞」這名詞，這是馬來亞社會學研究院自一九五九年成立後所造成的响亮名詞；但該研究院的觀點是文化性質的，而東姑的觀點却是政治性的。

因為這是政治性的，東姑雖然將「大馬來西亞」引向政治，但現在並不牽涉其他馬來亞地區，如百大年，菲律賓與印度尼西亞。

我強調這點是因為恐怕一些人可能將這政治性的「大馬來西亞」新名詞與文化性質的「大馬來西亞」名詞混亂不清。因而發問為什麼東姑並未包括印度尼西亞等國家在他的「大馬來西亞計劃」中，因為沒有印尼等國家參加，這個計劃便沒有真實性。

東姑的「大馬來西亞」意思是什麼？

他正很清楚地說明，他的合併計劃是馬來亞的北婆，汶萊，砂朥越，星加坡與聯邦等地區，他不包括其他地區，因此，我們於討論其合併意見時必須只限於其馬來亞定義及其所指之五個地區。

一般上一些人對談及合併時的動機為何？

一般上說，馬來民族須要合併，便能促進這些地區馬來人士的更加團結，英國人知道不能再繼續控制這些地區，全世界各地正掀起民族觀念的浪潮，而現代歷史也有示出，此不只東南亞為此，非洲及西印度亦然，如果權力交給了民族主義勢力，英國之利益，特別是商場，仍可加強和維持，換言之，經濟結構仍然未變，這些地區仍將繼續遵循古老的政策，因而確保了英國之利益。

英國同時知道，西伊里安問題一旦解決，印尼可能改變其宣傳目標對北婆和砂朥越，而聲言這些地區是屬於印尼的，必須交還予印尼。為欲先發制人這種功勢，英國有須另找他人於時機到時將此權力交給他。為移交此權力，英國將轉變本身政治注意力於新的政府，好讓英國和這些地區繼續通商。

最後，在策略上，當然於移交此權力予一個新的，包括這些地區內的新政府時，英國可以通過和一個沒有敵意的政府及鄰邦協商，經保證其在南中國海基地之地位，由自動取消這些地區的政治控制促使對英國的沒有敵意。

一般上說，星加坡人民行動黨所發表的言論，示出下列論點：

①完全合併是絕無問題的，此指人民行動黨於一九五九年所接受的重新統一的行動。

②他們將不惜任何代價地合併，如果星加坡：

(甲)要獲得經濟生存。

(乙)要抑止對馬來民眾的威脅。

但是，行動黨在芳林和安順區補選敗於王永元與馬紹爾之手上，似乎示出星加坡人民是不同意人民行動黨所發表的有關意見。

那麼，星加坡人民所要求的是什麼呢？從其他的政黨所發表的一些聲明中，顯示星加坡人民也要合併，雖然他們不同意人民行動黨所持的立場。

他們所發表的這些聲明和言論同時是示出下列意見：

①他們必須爭取合併，因為星加坡是馬來亞的一部份。

②合併必須為星加坡從殖民地勢力帶來獨立，並成為一個平等的民主州府。

③星加坡政府將不進行，如果沒有人民的決定。

這些就是星加坡人民的意見，必須由新加坡的政黨去說服其人民有關其若干立場之正確性。

婆羅洲地區方面的言論，一般上是同樣混亂和模糊不清，舉個例子說，北婆的史蒂芬最初在一項聯合聲明中指出婆羅三地處於

合併之前同意先取得獨立，但現正改變其想法。仍乎已放棄而以盡速與聯邦合併取而代之。

砂朥越國民黨似也同樣改變其初衷，最初是先取得砂朥越獨立，然後合併，現在也已經同意先合併了，因為共產黨威脅將取過政權，故指出：「為避免騷亂，不如加入大馬來西亞」。

只有砂朥越將軍完全反對合併，理由是與英國的蜜月笑夢尚溫暖，而他不同意與英國分開。

令人奇怪的是印尼的聲明說他們不反對東姑的大馬來西亞計劃。

以上是馬來亞地區統治者代表們的意見，這些意見是包括在東姑的大馬來西亞計劃內；那麼勞工黨對此問題的立場應該怎樣？

首先，我們應注意我們的領袖波斯達曼所發表的聲明，他策動召集這些地區的社會主義者，反殖民地勢力和個人的大會；在他的聲明中，他強調調說我們必須接受合併的原則，但是，我們應該仔細研究它的內容詳情，保障這些地區社會主義者的利益。

他贊成合併這個立場是正確的嗎？他主張反對殖民主義，主張民主與社會主義；這些見解是否正確呢？

要簡單答覆這些問題，我們應該自問一個主要的問題，這個合併計劃是否進步？如果不是的話，我們不能支持；如果是，那麼我們應給予完全的支持！（未完接第七版）

打倒殖民主義、爭取真正民主 團結進步力量消滅貧窮壓迫

馬來亞勞工黨第九屆全國常年代表大會特寫

馬來亞勞工黨第九屆全國常年代表大會于八月廿六、廿七兩天假吉隆坡精武體育館舉行。會議分兩個階段舉行，第一階段為公開性質者，而第二階段則在秘密中進行，此次常代大會之代表，當然代表及列席者可說乃歷來所鮮見者，其中代表有三百四十五名，當然代表一百九十七名，而列席者則數以千計，是故在第一階段會議于廿六日下午二時正開始時，座無虛席，可以說滿館人頭點點，看來真叫人羨煞呢！

第一階段會議

會議于廿六日下午二時正式開始。出席者計有雪蘭莪州，柔佛州，森美蘭州，彭亨州，馬六甲，庇叻州，吉打州及檳城州之代表，兄弟黨代表有馬來亞人民黨之加南星全志——社陣副主席，星洲馬大社會主席俱樂部五位代表等等。

會議開始時，首由雪州勞工黨分部主席以東道之身份致歡迎詞，他說：我很榮幸地能以雪州分部東道主之身份來說話，我們熱烈地歡迎你們的到來。

由于今天會議之議程冗長，我不願意在這講太多的話，我希望每一個人必須好好地，認真地去研究和討論各有關議程之一切事項。我記得很清楚，去年黨常代大會在柔佛召開，今天常代大會之宏偉場面，就是去年常代大會后一年來之明顯結果，因而我們感到異常的高興和激動，我們希望過去一年來奮斗的或就，將成為今后更好工作的借鏡和基礎。今天世界在變，樣樣事物都在變，所以我們必須緊隨時代潮流前進。新近發生之教總主席林連玉先生之公民權及教師註冊証被政府吊銷事，是值得我們去注意和深重關懷的，因為這是人權被剝奪的明顯例子，他無論過去或現在都是馬來亞的好國民，他之所以被吊銷公民權是因為他批評聯盟錯誤的政策所致者，我們必須注意此事之發展。現在我正式邀請勞工黨主席依沙敏哈齊莫哈末全志上台向各位講話（依沙全志演詞全文另錄）

社陣代表加南星說：

我們大家應為黨而獻身。

加南星在其演詞中說：「我今天非常榮幸地站在這向大家講話，你們都是社陣的一個成員，今天我們社陣正為爭取人民之權益而展開鬥爭。目前在馬來亞有着兩股巨大的不同勢力的政黨，一個是為外國所操縱着的政黨；而另一個卻是以嶄新的姿態出現又以新的觀念新的方法來看待問題的政黨，這事情，必須由我們去正確認識和判斷，從而警戒起來，不為外國殖民主義者所左右。

「我們堅持獨立，不願為外國所干涉，要擺脫國際帝國主義底干涉。我們的政府最近卻與泰國政府，在美國佬的指使下，假仁假義地大談起正義來，他們干涉起中國的西藏問題，這分明是干涉別國內政之表現，我們要問，聯盟政府為什麼要去領取這種叫人噁心和懷疑的「榮譽」呢？今天聯盟政府在自由世界之指使下生存，所謂自由世界，就是殘殺魯孟巴者，就是扼殺比塞達人民的兇手，就是慘殺非洲人民的兇手，自由世界的美名，最好稱之為帝國主義。……今天歷史已進入新的階段，它要把資本主義的世男加以

唾棄，而換之以社會主義世界，我們大家應為我們的黨，為社會主義鬥爭，而聯合起來！」

星洲馬大社會主義俱樂部

代表英歷查卡利亞說：

社會主義者應團結起來

我們全體人民，為了國家和人民的利益，以及為了社會主義的利益，社會主義者應該團結起來。馬大社會主義俱樂部已準備于十月召開一個各政黨有關合併問題的座談會。我支持布達曼對於那些把要求知道合併的內容的人被指為是反對合併者形容為那是一種誹謗的談話。每一個社會主義者都不會反對合併。

「關於新近才罷工以維護新聞言論自由之馬來前鋒報工友事。我們曾經募捐幫助他們，今后我們還將繼續給他們以最大的資助，我們相信勝利將屬於他們。

柔州代表陳凱希說：

我們需要有一個好的領導層

「我謹此代表柔佛州分部，向你們報告，今年，我們的支部已增加到五十七個，比馬華公會那些半生不死的支會還多一點點，今年，我們已經擁有十四名市議員，比去年增加了三倍多一點點，這十四位議員，有如十四尊大炮，轟得聯盟的議員，坐得周身不舒服。今年，我們已經擁有一百四十二名地方議員，這一百四十二條好漢，不單會替天行道，而且也會為民服務。值得一提的是：我們已經在十二個地方議會執政了，自己當家作主，做起政府來，聯盟的議員，坐在我們的下面，呱呱叫。今年，我們的全國代表大會代表有一百四十六名，比起四年前的今天，只有一名孤零零代表，增加了一百四十六倍，這個數字，不能不使我們感到興奮的啊！」

如果同志們要問：為什麼柔佛州的黨務會有迅速的發展，我們的答案是：——

（一）我們有一個，一團和氣的分部領導層。

（二）我們有一批肯干，苦干，敢干，又相當能干的支部領導層。

（三）我們有一個特殊的鄰居——星加坡。

（四）我們有肯犧牲的黨員。我們州的情況，大體上是這樣。現在，讓我們談談總部吧！

黨成立九年了，我們應該研究一下，黨這九年來，是否有好的進展，大家知道，黨在一九四八年緊急狀態後成立的，黨的章程是依藉英國工黨的章程為基礎，而黨的領導者當時也多是政府公務員，當然，他們都是受洋文教育的白領階級。初期的黨，是以州為單位，個別成立，獨立領導，在一九五二年才有泛馬勞工黨的出現，當時，黨還是貌合神離，在一九五四年開始，黨才正式宣佈是馬來亞勞工黨，才略有起色，從那時起，黨才比較穩定，雖然，黨曾一度發生過南北派之鬥爭，以致使黨的元氣大損，但也在政策上，促使黨朝向更正確的目標，再經過了州議會和國會的大選，及各地方議會的補選

，黨才發展到今天，一個健康和強大的反對黨。

我知道；黨的政策，是基於社會主義的原則制定下來的，黨聯合了人民黨，而組成社會主義陣綫的目的是要團結一切反殖民的力量來推倒殖民地的殘餘勢力。——我們的手段是合法的符合馬來亞的憲法和本地的情况。我們要達到社會主義的目標，通過的途徑就是掌握國會，州議會及各級議會執政權力，我們相信，有一天，我們是會實現的。

如果說，殖民地統治者的倒台，是由聯盟來接替的話，那麼，聯盟政府的倒台，必然是輪到我們來做政府，絕不會是進步黨，不會是回教黨，也不會是國民黨和馬來亞黨。

誰也承認，我們是反對黨中，最堅強，最有組織性的反對黨，我們有無數的支持者和擁護者，除了聯盟之外，我們是最多，雖然，我們知道，我們是一個將來要執政的黨，我們必須知道，我們自己是否有足夠的條件和能力來組織政府呢？

讓我們在這里向總部提出：（一）黨應該盡速形成一個統一的團結的，而有工作能力的領導層。它不但在目前能够很好組織支部，領導黨員，而且，將來也可以組織政府，和領導人民！

我們不能不遺憾的指出，總部是有總部，但是，沒有一個統一的，團結的，而有效率的領導層。有人說，我們的 Head Office 只有 Head 而沒有 Hand。你們說，是不是？

（二）黨應該有一個明確的政策綱領，有不變的政治目標，有統一的宣傳資料。

（三）我們需要一個日夜辦公的秘書處，能够隨時應付各地支部的要求。

各分部都會同意，目前的秘書處除了發給會議記錄，及處理微不足道的公事外，平時是無所事事，——難得幾回給分部什麼指示。

（四）我們要有會講，會做的，也敢講，敢做的國會議員。在我們這方面，有六名國會議員。他們的工作表現，雖然不壞，但是實在不太好！我們過去，對他們有很高的期望，今天，却有一點點的失望，我們期望他們會向聯盟的黑暗，無能，貪污和反動開炮，我們更期望他們到全馬各地去巡視巡視。

記得去年彭亨州首席代表曾經說過：全馬的同志都要知道，我們的八隻野牛，是怎樣地在國會里，去和聯盟的七十二只老虎鬥爭，要看看我們的八位國會議員究竟長的怎樣模樣。

從今天代表大會的情形看來，我們已經比去年更進一步了。

但，我們不能不表示一點感想。我們對檳城的黨內組織，感到不安和擔憂。去年，他們還能派去卅一名代表參加此大會，今年，却只能派出十八名，輪為第五位。在副主席拉馬那丹，總秘書，陳模根，中委威拉板的分部，在我們許多重要領導者的分部，我們却針對這種衰退，這正是我們應該非常重視的啊！

和檳城州恰恰相反，彭亨州在今年里已有相當的發展，他們擁有十八個市議員，全馬最多，他們也由十一名代表，而增加到卅一名了，這和檳城去年的代表人數相等。

我們很樂意地看到彭亨這個充滿森林的地區的發展，他們會有這個成就，是那許多野牛，能幹，苦幹的結果。

要改革，必須要形成一個健全的領導層，這是必經的過程。

我們要有「一個很穩固，很有基礎的領導層，因為我們要：（1）督促國會議員們去奔走，去巡視，去進行一切可以進行的工作。

（2）要從事巫人地區的發展，去組織，去號召，去從事一切可以從事的宣傳。

（3）要培養新的領導層，以取代過去的領導人物，培養后起之秀。

如果我們不要這麼做，我們就算有能力推聯盟進棺材，我們也沒有能力來照顧這一筆產業。

我們的黨已發展到更強大了，在羣眾中，已有不可泯滅的印象。

我們的黨，也發展到影響國內外的政局了，尤其當星洲「社陣」成立以后，不管我們願意不願意，我們是應該更關心星洲的政局了。雖然，我們是應該把我們和社陣分開，但是，他們的成就和失敗，都將影響到我們，正如我們的成就和失敗，也將影響到他們一樣。

我們的黨，非常有必要設立一個秘書處，日夜工作，指示，對政治問題，發下指令。否則，黨將不成黨，癱瘓癱瘓。

（1）在這里，我要順便一提的是，我們申請的勞工報已被批准了，這使黨又增加了一支宣傳隊伍的生力軍，但是，不够，我們盼望着，火燄報巫文版能够出版。

（2）去年全國代表大會的電影，如果要得到批准，必須遵守下列之條件：

- （A）有關教育問題之詞句刪去
- （B）警車要刪
- （C）簡體字要改。

吉打州黃有立說：

加強組織，提高認識

「為了黨今日之壯大所擺在我們面前的巨大任務，能腳踏實地地去做，我們必須加強組織，提高和鞏固黨員的思想認識。

「過去我們經過了幾許的困難和艱辛，今天我們在吉打州——聯盟底鐵城打了一百巴仙的勝利，雖然如此，我們還得加緊腳步，在各州全志之鼓舞和指導下，完成更大的任務，創造更良好底成果。」

森州代表司徒發說：

恐怕聯盟要殺猴敬猴了。

「大家知道，聯盟此次之消滅民族教育政策已招來了市選之大失敗，因而他們心有不甘，所以動用了新聞部及提學司等去欺騙人民，大肆宣傳其教育政策。……

「從前有人抓猴子，把牠們禁錮在船上，猴子們抗議喧嘩，那船主為了鎮壓和恐嚇牠們，因此抓了一隻大公雞來，在所有猴子的面前將它殺了，這就是殺雞警猴的故事。而此次教總主席林連玉先生公民權及教師註冊証之被吊銷，就是與此故事雷同的表現手法。在此我們要問，這難道就是馬來亞的天堂嗎？這是民主嗎？」

接第五版

「難怪有人說，聯盟的民主是半生不熟的民主。我想聯盟既在半生不熟之民主下，在物力，財力，人力上比別人強時都敗下陣來了，何況今後怎不無藥可救呢？也許以後他將要殺猴敬猴了。」

雪州代表黃漢德說：

細心研究問題好好完成工作

「在這次之常代大會上我們雪州正像半邊裙子舞之半邊裙子的姑娘，在此沒有功好報而我們只有來承認此次市選之失敗。」

「我們在巴生市選中只有得到兩席，而在另一次之補選中甚而連押抵金也被沒收去。」

「我們在競選前，由于以過去州選國選之成就去估計此次之市選，有些把希望提得很大，致而敗下陣來時，失望當然也就很大了。我們不能說在市選中我們的工作沒有缺點，但我們卻敢說我們的拜訪，宣傳等工作做得是最多的，但無論如何，今天我們是敗下來了，而且人民進步黨人他們還幽默地說：他們本想只得一席，結果多「拾」到三席呢！這可見造成失敗之原因并非僅僅是工作與宣傳之問題，顯然是直接牽涉到一般政策之不被理解而令人民有所不滿所致者。」

「我們當然不願把此次失敗嫁罪給任何人，我們希望我們和黨能細心地去研究問題，好好地去做未來之工作。」

「教總主席林連玉先生公民權之被剝奪，這并非僅僅局限于林連玉先生個人之問題，前雪州勞工黨分部主席蔡春貴之公民權同樣也被吊銷，雖然他們之間的情況與時間各有不同，但本質卻是一樣——喪失做為一個國民的基本權利。他們既已承認馬來亞為他們的國家，他們已有公民權，因此我們安可任意說因他犯罪而認為他乃不効忠者？我們又怎能信服說若一個人對政府之錯誤措施提出批評乃不効忠者呢？」

「再者，我們打算談到大學問題，我所指的大學，并非馬大或南大，而是華都牙也，雙溪大年，麻坡等大學，這種大學並沒有自由的行動和學習的環境，我們黨——尤其雪州就有很多人在裡頭求「深造」，由于他們不能行動，他們必須得到黨的關照，因此我們希望總部應該利用各種各樣之方法——或立一小組調查被捕者之情況，同時關照他

們。他們並沒有犯罪，他們並沒有做錯事情，因為如果他們真的有做錯事，有犯罪，為什麼政府當局不將他們提上公開法庭去審判和定罪呢？過去雪州分部為了援助被捕者家屬，因而曾發動各州同志捐助他們，後來由于必須捐助及全馬各有關之同志，故將全筆捐款交出社陣中央去處理。」

彭州代表林作棟說：

反對殖民主義爭取民主自由

「我們要集合全國的力量，堅持反殖民主義，爭取真正的民主和自由。」

「過去在一九五九年時，我們在國國會選舉失敗了，但是我們并不灰心，我們只要堅持一個真理，勝利一定屬於我們的，終于我們在今年之競選中，獲得勝利，中選十九席。目前我們彭州已定下計劃，一直到一九六三年，為完成我們的計劃，我們要做到兩事：（1）鞏固內部組織；（2）要盡力為人民服務。」

甲州代表鍾正文說：

向總部提出三建議

（一）總部應該制定計劃對付及揭露假仁假義的人民進步黨；（二）黨中央與人民黨中央應統一起來，制定政策，增強聯系；（三）新執委要研究馬來亞最大民族的巫族人士加入勞工黨的問題。

吡叻州代表沙里說：

我們吡叻州也在強大中了

「吡叻州的勞工黨已日益強大，去年只有廿名代表，今年已經增加至二十七名了，這說明了吡叻州之社會主義工作已在不斷進步中。」

第一階段會議于下午六時正結束。而當天晚上八時正假精武體育館舉行（一）全馬黨各級議員會議；（二）假人民黨吉隆坡支部舉行全馬各州黨積極女幹部聯誼會議。

第二階段會議

于廿七日上午九時正開始。會議屬於秘密性質。

大會通過六〇——六一年之常年報告書大會選出一九六一——六二年中委。關於修改章程事，交由新中委會去處理會議至下午五時半結束。

八月廿七日



八月廿六日在吉隆坡人民黨支部黨所舉行之黨積極女同志聯誼會會場一隅。



警察在替馬來前鋒報資方執行對付罷工中的馬來工友之任務！



你看，警察老爺是怎樣對付手無寸鐵的馬來前鋒報工友！

馬來亞勞工黨第九屆常代大會 通過三條提案：

1，馬來亞勞工黨原則上同意大馬來西亞計劃，且完全支持社陣的決定召開一個聯合邦，星加坡，汶萊，砂，婆，地區社會主義者，反殖民主義團體與個人的大會來討論細則，綱要，建議以為保障的步驟。

2，雖然政府針對內部治安法令事會保證說：「它絕不會被利用為壓抑及對付反對黨及公眾人士」之工具，但本代表大會明確地認識到，而且堅決反對之，因它不但不會給人民產生與帶來任何好的結果，相反的，我們所得到的却是反對黨重要負責人之被拘捕，本代表大會一致呼吁全馬人民必須為廢除內部治安法令及警察統治而鬥爭下去。

3，本代表大會譴責聯盟政府採取不民主的手段，剝奪聯合邦華校教師總會主席林連玉先生之公民權，以及束縛人民的基本民主權利——言論和批評的自由。

「同時新的全國理事會必需採取下列五個步驟：（一）以大會名譽致函，促請政府收回剝奪林連玉先生的公民權的企圖；（二）呼吁所有馬來亞人民給林連玉先生踴躍的支助；（三）展開全馬性的羣眾大會；（四）全國理事會採取一切其他適當步驟，以防止再採取不民主行動；（五）本黨決定給予一切可能合法的協助，如果林先生需要的話」。

英國決定加入西歐共全市場

◁ 郭梓 ▷

加入共全市場的原因

英國參加西歐大陸國家的共全市場，看來已成定局了。倫敦下議院於數日前經過了一場激辯之後，表決結果，已大多數通過了麥米蘭首相的提案：授權政府與共全市場六國之間，進行參加條件的「談判」。

任何人都知道，英國保守黨政府過去是一直反對加入共全市場，甚至還拉攏了西歐外圍七個國家組織了歐洲自由貿易聯盟與西歐共全市場對抗。為什麼現在却一改初衷，不顧國內許多方面的反對，甘冒英國與聯邦國家的關係受到影響及英鎊區可能瓦解的危險，甚至大英帝國的「面子」，而決定要加入六國共全市場呢？

除了華盛頓的政治壓力之外，英國本身經濟的處在風雨飄搖之中，工業貿易的萎縮衰退，就是一個極重要的因素。

究竟英國的經濟情況壞到什麼程度呢？

工業生產萎靡不振

自大戰以來，英國的工業生產比所有工業發達的國家落后了許多。主要原因是英國保守黨政府的金融政策，造成工業生產，差不多是在原地踏步，停滯不前。英國的工業生產自去年五月份開始就陷於停滯狀態，在生產保持停滯半年後，接着自去年十一月開始又由停滯轉趨衰退了。全時，根據英國官方發表的數字表示：英國的工業生產指數，今年一月份是一百二十（以一九五四年為一百），二月份是一百一十二，三月份亦是一百一十二。這正說明了英國工業生產的停滯萎縮。

在這次生產停滯和萎縮聲中，起帶頭作用的是，汽車和其他耐用工業生產的衰退。

今年以來，英國兩家最大的汽車公司，即英國汽車公司和福特公司的產量都已降低到生產能力的百分之五十以下。總產量比衰退前的產量減少了百分之四十。公司普遍裁員。根據英國勞工部的估計：截至三月中旬為止，遭受汽車工廠裁退的工人，共計一萬三千名左右，若把自動離職的工人一併估計在內，則脫產的汽車工人，共達三萬名以上。全時，短時工作制度，已經為英國的公司所普遍採用了，其中僅在英格蘭中部地帶，就有七萬名以上的汽車工人被通接受短時工作制度。

汽車工業的加速衰退，直接打擊與汽車裝配廠有密切聯系，專為它們供應各式電氣設備，車身，輪胎以及玻璃板的大小企業，這些有關行業或工廠的生產率正在急速地遞減。

全時，汽車工業的衰退，也影响到鋼鐵工業的產量的劇促遞減，使到鋼鐵工業的開工率，自今年初以來不斷急速地下降着。根據官方的公佈：英國的鋼鐵工業去年五月份開工百分之九十五，今年五月份開工百分之八十七，預料今後數個月還會繼續下降。

其他耐用工業，如電視機，冰箱，吸塵機，傢俱和家庭用品，由於和汽車工業一樣，不能在國外市場與他國尤其美國，西德的工業製成品競爭，也自去年第二季開始，出現衰退現象。據英國工商界人士的反映聲稱，即使採用分期付款的推銷辦法，對刺激耐用工業銷路所起的作用也已是微不足道了。

國際貿易逆差激增

英國的經濟危機的主要原因之一是通貨膨脹。造成通貨膨脹的成因是由于英國國際

收支的不平衡，對外貿易的逆差（入口多於出口）。

人們所共知的一個事實是：英國的經濟是依靠對外貿易來支持的，因此英鎊地位靠賴增進輸出多賺外匯而維持穩定。可是近年來，英國工業品在國際市場面對着日益劇烈的競爭而影響銷路，輸出貨值雖然年有微增，但輸入貨值却增加的更快，以致造成國際收支的巨額逆差。七月廿六日英國財政部長路合宣佈道：英國對外貿易收支不平衡，今年已是一連第三年了。這是英國經濟痼疾的最嚴重因素，致使英國的工業製成品不能在國外市場競爭而萎靡不振。例如今年英國四月份的貿易逆差額是二千三百九十五萬鎊，五月份卻一躍而為八千二百萬鎊，其增加速率確實聳人聽聞，雖然到六月份已遞減為四千一百萬鎊，但是貿易逆差的數字仍然龐大的驚人。

全時，路合宣佈：英國全國年每消費增加了十四億鎊，全國生產祇增加了六億鎊。這正意味着一個每天收入不過六塊錢的人，日常開銷竟達十四塊錢之多，生活怎不會發生危機困厄呢！

黃金和外匯儲備日減

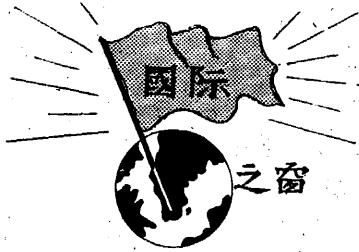
英國經濟情況的不穩定還表現在黃金和外匯（可兌換貨幣）儲備的減少方面。英國的黃金外匯儲備額的增加或減少，一向被經濟學者認為是英國經濟情況好壞和英鎊穩定與否的重要標誌之一。明顯的事實告訴我們，自今年一月以來，這項儲備額已經一連下降了六個月。本來一月底的黃金和外匯儲備額是十一億五千九百萬英鎊，經過了連月的下降後，到七月已經跌破十億大關，減到九億九千九百萬英鎊，到前幾天（八月一日）更減縮到八億七千六百萬英鎊左右，遞減速度令人可怕，致使英鎊地位搖搖欲墜，岌岌可危。

保守黨政府的解救方案

這次英國的經濟危機已是戰後第六次了。每次爆發的原因幾乎是通貨膨脹，生產萎縮，對外貿易年年逆差。財政部長解救經濟痼疾之時，經常採用頭痛醫頭腳痛醫腳的治標方法，不是將英鎊貶值就是行經濟緊縮政策。英國保守黨政府通常是採取臨時抱佛腳，剷肉醫瘡的經濟緊縮政策以救一時之急，如提高銀行利潤，限制工資利潤，增加稅收等節流政策。所謂經濟緊縮政策，以最簡單的比喻來說，好像一個每月收入六十元，支出一百四十元的人，決定節衣縮食，拉緊褲帶，減少開支到每月六十元，以「解救」一時之急難和困厄。

經濟緊縮政策是少可以給予經濟危機相反的刺激作用的。例如提高銀行利潤，可以吸收許多外來的游資，對外匯收支不平衡有莫大的幫助，對國內經濟亦有極大的影響，直接打擊和限制國民的消費。全時限制工資利潤，對政府公務員，以及政府或公共事業機關僱員，政府直接停止加薪，拒絕教師增薪要求，提高購買稅和生活費用，多徵稅收，甚至凍結工資，減薪等政策。雖然它已經遭致教師紛起罷教，抗議政府的無理措施，全時工人生活直接受到打擊，被迫節衣縮食，拉緊褲帶，日益貧困。但是政府却認為這是「緩和經濟危機」的極佳良方呢。

這次，財政部長又企圖採用此項老套辦法了，但是許多著名的學者均認為，這種消



之窗

極的辦法經已行不通了，不能「緩和經濟危機」了。因為每個人都清楚，一個老是患着全樣病症的人，每次都用全樣的藥方醫治，這種藥方雖不是頂好的，但總能暫時治愈病人。

然而久而久之，每次愈來愈嚴重，最終必定造成病菌對該「良方」產生有彈性的抵抗力，致使藥方無效。這是最普遍的認識。自然，保守黨的御用經濟專家也看出了這點，因此日思夜慮地尋找另一種「良方」來解救英國的經濟痼疾。結果英國考慮加入共全市場了，它幻想在一億七千多萬人的六國共全市場中尋覓工業產品的銷路，刺激工業增產，貿易激增，致使貿易逆差額逐漸遞減，英鎊地位穩定。這樣一來，英國貨物「不但可以自由流通，資本，勞工也可隨時調動。大工業如汽車，鋼鐵，重機器以及大商業都可在共全市場內有更大的聯合，更大的發展。」

這是英國歷史性的嚴重抉擇。由於英國御用經濟專家以為加入六國共全市場是獨一無二的解脫經濟痼疾苦難的絕妙「良方」，英國政府不得不採取這種「喪權辱國」，委曲求全，斷送英一等強國的地位，犧牲英聯邦的整個前途的辦法。

自掘經濟政治的坟墓

英國決定加入共全市場，必然的聯邦特惠稅制度就要修改，聯邦貨物輸入英國就要納稅，致使所有聯邦國家利益受到嚴重的打擊和損害。例如，新西蘭的肉類，牛油和乳酪，馬來亞的棕油，鳳梨等輸往英國市場就因而處於不利地位；全樣的亞洲英聯邦國家和地區的輕工業產品在英國市場也會受到影響。

並且，英國在此種「犧牲」英聯邦國家的利益情況下加入共全市場，對英國自身也是不利的，因為那必然會使英聯邦體系鬆弛甚至瓦解，造成英鎊地位搖搖欲墜。

除此之外，英國加入共全市場對英國農民和一般人民也是極端不利的。由於英國農

民將因此而失去兩方面的保護和實利，一方面沒有政府津貼，政府不能再繼續每年以大量的國庫開支津貼農業，支持農產品價格的制度將會因之而取消；另一方面沒有關稅保護，英國農產品要與歐洲大陸的農產品直接在市面上競爭，結果是一切農產品在英國國內將漲價，致使農民和消費者遭受損失。正如英國牛津農業經濟研究所所長柯林·克萊所說：英國加入共全市場後，因為得不到廉價食品的供應，英國人每週食品費用將增加一先令。英國政治經濟計劃機構也認為：因為食品價格的上漲，英國的生活指數每年將增加1.5巴仙，而損害了英國農民及一般人民的利益。

甚至英國能否因加入共全市場而在西歐大陸獲得更多的市場也是成問題的。由於西德的經濟力量遠較英國強大，因此英國實業界人士正在感到恐懼，他們害怕美元流往歐洲，致使倫敦地位的低落。英國「一家報紙」五月二十三日報導：「英國參加共全市場對於英國工人，農民，製造商來說是不利的。」該家報紙並且認為：「（英國）製造業中的較小資本家，也將會因受到歐洲壟斷資本和本國壟斷資本的競爭，而受到打擊。只有大公司能够在整個地區推銷它們的產品，小公司沒有向海外推銷它們的產品的條件。」由此可見，這樣一來，必然促使英國資本更趨于壟斷化，資本集中在極少數金融寡頭手中。更何況六國共全市場又是由著名的法西斯反動頭子戴高樂，阿丹諾所領導，一切經濟政策都是壟斷資本主義為經濟政策。

全時，英國加入西歐共全市場，並不在成立之時參加組織，而在經濟危機爆發之際，低首下心，申請批准參加，這自然對英國加入後的地位有極大的困難。必然的，英國是將不會繼續保持其一等強國的榮譽和地位，最多是在共全市場內與西德，法國兩國分享領導權吧了。

正因如此，麥米蘭在經濟危機的沉重壓力下，企圖把希望寄託在擴大出口的共全市場上，一般經濟學者都認為是得不償失的。

人們都懷疑：這會不會是英國正從一個失敗走向另一個失敗呢？會不會是意味着六國共全市場將是英帝國自掘經濟政治制度的坟墓呢？

接第四版 林建壽同志在勞工黨第九屆全國代表大會發表有關「大馬來西亞」問題的演講

因此，主要問題是，究竟這個計劃是否進步。波斯達曼同志接受反殖民地，民主，社會主義的合併，這是進步的；既是進步的，我們應該給予我們全力的支持。

但是，這個計劃目前還有許多是模糊不清的，我們不知道計劃的內容詳情怎樣。

東姑已清楚表示三個婆羅洲地區可以合併在聯邦內成為州，但我們必須探究有關馬來人特權，州土地法律，民官服務的聘僱，為特別目的或羣體而保留土地等的詳細情形。

關於星加坡，其種族特徵造成一特別局勢，在馬來亞有一種恐懼認為完全合併會威脅馬來亞聯邦的安全，因此，他們可能不要與星加坡完全合併。人民行動黨已接受這一點，認為是無可避免的，只要求兩項保留權，即勞工與教育，並且準備把一切交給聯邦政府。聯邦政府回報星加坡什麼？現在還不知道。

既然我們不知道大馬來西亞的確實性質，那麼我們處理這個問題時應採取何種態度？

首先，我們應該有一個社會主義者大會，以期能交換意見且弄清楚我們所要的是什麼？這不只是在各州內而已，而且也包括彼此間的關係怎樣。

其次，既然聯邦是政治上最高發展的

地區，且有最高度的獨立，我們應該時常記住馬來西亞計劃的目標之一是為那些地區獲取獨立。

其三，既然我們已經進行一個反殖民主義抗爭，而取得獨立，我們應該促使反殖民主義勢力因為馬來西亞計劃而加強，而且他們也不應該自己成為一個殖民主義勢力，企圖將其他地區合併成為殖民地。

其四，既然我們是社會主義者，我們必須在這些地區保護及擴展社會主義，而並非毀滅或壓制。

其五，我們時常記住，身為社會主義者，沒有佔有領土的野心，而居住在一個小地區，我們應該為自己的生存而致力於和平與中立。

其六，我們應該時常記住，這些地區的進步力量不斷地與控制這些地區的反動勢力斗争。這些勢力將繼續地自己努力，因此，在參加任何馬來西亞計劃時，我們必須保護我們在這些地區的社會主義盟友。

鑒於上述的問題以及大馬來西亞原則上的需要以及根據我們上述的原則，我因此動議：

「勞工黨原則上接受大馬來西亞計劃，且完全支持社陣的決定，召開一個包括馬來亞聯邦，星加坡，汶萊，砂勞越與英屬北婆羅洲地區社會主義者，反殖民主義團體及華人的大會」。



姐妹們，把婦女運動推前進！

全馬各州黨積極女幹部聯誼會場記

蘭

我要問：這是為什麼呢？

難道妳們不想擦去滿身底創傷？

難道妳們不想將頸上的封建鍊子折斷？

難道妳們不渴望以祖國底豐饒資源，去創造自由幸福的未來嗎？

這是勞工黨全體女全志一個富有歷史意義底日子——八、二六。

全馬各州黨優秀且肯幹之勞動婦女，第一次有機會大家匯集在一起，共同認真地研究和探討婦女之前途問題。此次討論之主要項目為：

1. 正確認識目前馬來亞婦女之處境和任務。

2. 黨今後應如何去組織和推動婦運工作之發展。

本來，雪州勞工黨分部是難以想到八、二六夜之各州黨積極女幹部聯誼會議竟會有一百多人來參加的，但而今事實告訴我們，馬來亞婦女參加政治活動的隊伍正在向着未來不可戰勝的領域與目標邁進着！這是一個喜訊，這是一個美好未來的實現的鐵般實証。

這次女幹部聯誼會到來參加者，共有七個州的女全志，而且每一個州都有一個突出的「女寶貝」，柔佛州出了個身經百戰的陳小娥，雪蘭莪州出了機關槍手陳秀英，敢做敢為的廖月英，彭亨州出了堅持黑暗必須消亡，真理終究來臨的陳鳳，檳城出了激動好學底楊靜英，馬六甲殺來了「婦女三傑」之一的劉雪玉，森美蘭州來了個像個書生的李王鳳，吡叻卻從苦難重重中培育了謝秀芬，人民黨卻有個辦事有條不紊的張玉愛，從這樣的陣容看，女全志是有辦法鍛鍊自己，考驗自己，用集體的智慧去領導和組織馬來亞廣大生活在水深火熱中的姐妹們的。不是嗎？如果你們要開步走向婦運之道，你看團團在一起者，最少也有一百個來自不全角落底祖國好女兒，這些就是產生力量的星火，一顆星火可以在其所墮落的地方，蔓延燃燒開去，這是火，也就是力量，你們必須誠懇地去保護它，應用它。

八時半正，聯誼會正式開始。由陳秀英全志主持。人民黨張玉愛全志致歡迎詞時說：今天在這令人振奮的時刻或且今后的日子，我們不管你是人民黨的女全志或且勞工黨的女全志，我們都是一家人，我們必須合作與相互照顧。我們知道在馬來亞目前的現實里，婦女的覺悟程度已比過去好得多，她們也已深切地理解到，她們過去是多麼淒慘與容忍地被那殖民主義者及封建餘毒所迫害

所箝制着，因而如果要翻身，要幸福，斗爭就是他們必須走的道路，今天在座的各州全志，就是從苦難走向斗爭隊伍的實証。目前我們還面對着很大的困難，因為沒有一個合法且健全的婦女組織來領導所有被壓迫的婦女去為她們的美好未來而斗爭，因此我們必須加緊努力，擴大黨在羣衆中的影響，應用這個黨去號召和組織婦女姐妹們。

劉雪玉：我們不能空喊口號

她說：我們的祖國雖然獨立了，但是經濟政治等權力仍然操在英國帝國殖民主義者及其忠實的封建臣子們的手上，因此獨立後的馬來亞人民的生活處境和獨立前馬來亞人民的生活處境，基本上是有沒有得到任何改變的，這就是我們還是處在痛苦與悲慘邊緣掙扎的根本因素。今天我們所有的勞動婦女們，大家都用盡了我們的智慧和勞力，貢獻給社會和人民，但我們所取得的卻是同工不同酬的不合理不平等待遇，比如女教師和男教師待遇之不平等等就是。再者，婚姻法令之偏見，使婦女們蒙受了巨大的悲慘遭遇，難道這是我們所應永遠承受者嗎？更淒涼的是我們要走進工廠或大洋行去工作，通常還受到苛刻條件底限制，如年齡等之類。今天我們之所以會面對這樣的惡劣現實，完全是殖民主義者所製造出來之不合理社會制度所造成者，因此當我們認識及自己的悲慘處境時，我們就不應只是紙上談兵，口惠而實不至，我們必須化憤怒為實際，化悲哀為積極，化渙散為團結一致，走向斗爭的道路，提出正確的工作方針，迎接自由的未來。

陳鳳：令人振奮的一天終將到來

今天姐妹們已經挺起胸膛，邁步前進中。但是我們的主觀努力還不夠，通常我們還是處在被動的地位，這點我們必須從現實中首先克服它，否則，我們又如何去克服客觀上的各種各樣，奇形怪狀之阻撓力呢？今后只要全志們加強學習，努力肯幹，我們堅信，令人振奮的一天終將到來。

現在我們有一個共同的問題存在：我們的文化水平低，工作能力差，這點必須在黨和全志之堅決苦幹下才可克服。

楊靜英：文化低，認識差 肯幹，肯學就可以

在那東方花園的檳島上，那里工農多，小販多，但是姐妹們的文化低，認識差，因而加入黨之數目并不大；這點，只有一條路走，那就是只有堅強我們的黨和婦女工作，我們才可首先克服黨內的弱點。肯幹，肯學就是我們勞動姐妹們爭取未來美景之有力保證，我們必須埋頭苦幹去追求他。

廖月英：我們必須和虛榮心，依賴性，小器斷絕關係。

過去勞工黨從未組織或舉行過像今晚這種形式之婦女會議，因此我們特別珍惜這會議，我們希望從這會議中能產生對今后婦女運動工作帶來良好的結果。過去馬來亞的勞動婦女會一度被相當廣泛地組織起來，後來被殖民主義者摧殘了，從此而後，婦女便處在分散與渙散的情狀，到如今還是如此，因而，我們必須重視這問題。

通常我們姐妹們有着下列三個通病，如果我們要婦運工作能發展，我們必須克服這被殖民主義及封建主義所侵蝕的腐化思想，否則，社會主義的思想便無法在其腦中確立起來。

我們的通病是：虛榮心，依賴性，心胸狹小（小器），因此我們必須與它們斷絕關係。

李王鳳：我們自己幸福，還要希望別人也幸福。

有人說：女孩子和人談甚麼政治呢！現

在我們要問：為什麼女孩子不能談政治呢？有些姐妹們，她們受人擺佈，受人驅使，叫她怎樣她就怎樣，這是殖民主義者及封建制度對她們進行長期迫害的「實惠」和「成就」。在受教育的機會上，我們被打了一個巨大的折扣。

我們加入黨，就必須在黨的領導下，去組織和領導黨內的姐妹和黨外的勞動姐妹，惟其如此，婦女的隊伍才會壯大，堅強，在社會主義斗爭中盡一分力量。

謝秀芬：站穩崗位迎接斗爭

我不知道今晚我站在這兒，到底是高興還是害怕，也許高興也許害怕，也許兩者皆

有。我在此不想談太多的問題，因為我們必須向你們學習更多的問題。我希望今天的姐妹們，必須面對現實，批判現實，我們要站穩姐妹們的崗位，去迎接社會主義的艱苦斗爭任務。

陳小娥：積極，肯幹和熱誠創造了婦運工作的美好佳果

我們今天晚上聚會在一起之目的，不是僅僅為了要見面而已。這是第一次全國性之黨積極女幹部聯誼會議，我們要從會議中，從姐妹們的身上去尋找出一條通向真理的道路。

（未完，接九版）

從人間地獄走向人間天堂！

柔埠

她——是出生在一个貧苦的家庭里，父親是遭受日軍殺害，姐姐又在生活的惡劣情況下被迫忍辱割愛地給別人，只剩下老年的母親和哥哥，母子三人的生活是很淒涼的，當時只由她母親為人做家庭工來維持生活吧了。

由於要供給她哥哥唸書，若單依靠母親每月的數拾塊是不敷的，她從小就喪失進學堂唸書的機會。而且，當她十一歲時就得離開母親和哥哥，踏進社會和勞苦大眾一道生活，她進了一間××大公司老板，姨太太家當「舞妹仔」做家庭工。由於她老實，忠誠和聽話，而且勤勞能幹，所以很受受歡迎，太太待她也還不錯，因此，平時看戲，遊玩，上舞廳等場所，她都有機會一道去，不說這「位阿妹仔」是「幸福」極了。

然而，日子長久，「阿妹仔」也長大了，時代變化了，「阿妹仔」也進步了。她所接近的女朋友多數是生活浪漫，愛慕虛榮，同時，自己又生活在一個生活奢侈，腐化的環境里，加以她自己沒受過文化和教育，更談不上有社會觀念。因此，輕易受壞風氣引誘。久而久之，「阿妹仔」的整個心靈，頭腦，思想都被腐化了，她每月所領取的薪金，只懂購買好看的布料，做旗袍，做流行的牛仔裝，一套甚至價值二，三拾塊，買摩登的高跟鞋以及高貴的化妝品，為自己打扮裝成時代的摩登小姐。工餘看戲，跳舞，跑公園，進牌館，酒吧等歡樂；從未想過家里的母親和哥哥及自己的處境，這是「阿妹仔」首次的狂變。

真幸運，「阿妹仔」很快就結束了她那七個年頭的浪漫無聊的生活，事情是這樣內——當「阿妹仔」曾在一段期間里受到僱主一番嚴重的打擊之後，她傷心地搬到外頭來住，工作當初還照舊。恰巧同住的又是鞋廠女工友，她們都參加××工會。經過彼此的了解之後，她們對她的處境都表示很同情，就鼓勵她工餘到××工會學習文化和學道理，有時帶她參加野餐會或看一些富有教育性的影片。日子久了，「阿妹仔」在集體生活中學到許多從未懂得的事情，也體味到人活着是為了什麼？更體味到集體生活的愉快，另一方面也瞭解了這社會的陰險和複雜。從此她厭倦她那往昔浪漫，墮落，虛榮，奢侈的無聊生活，逐漸地疏遠了那萎靡的生活。不久她辭去她那份當「阿妹仔」的工作。這是「阿妹仔」第二次被現實感動而突變。

在短短的時間里，她就投進了一間鞋廠做工，同時也參加了××工會。此後她周圍所接觸的女工友都是樸素，儉節，愛學習，因此，她也就被影響了，她完全放棄那虛榮心接而跟上時代前進。事實真不幸，當她參

加××工會不上一個年頭，某某工會就遭到政府封閉，而被迫解散。

工會被取消不多久，她在工友們的鼓勵之下參加到勞工黨來，因為她誠懇，待人好，很快地就和許多同志打成一片。她很有同志愛，每在同志有病痛都小心看顧。記得有一次，同居的一位女同志因病進了中央醫院，她不但為病者着急，每當她與同志們提起病者的病況就很傷心地流淚，而且親自要求進院守夜看護，每天送飯直至出院為止。她沒有偏向地看待，她經常說：「人人為我，我為人人」是應該的。

她對黨很熱心而富有責任感，雖然文化水準限制了她，但除了寫，看和演講等較難負起之外，不論聯絡，訪問，事務等工作都來得。她不但負責黨的工作，同時，還擔任廠幹事，因為她盡責肯幹，大公無私，工友們都愛戴和尊敬她。可是只因為她不認識字，在工廠進行工作中，常遇到困難和釘子。記得有一天，一名女工未知有意或無意，當她發會議通知書給她的時候，要她將內容唸給她聽，當她唸不出來時，就接着指責她「不識字當什麼廠幹事」。這一來給她無限地打擊，她一回家便向同居一位女同志大發牢騷，接而哭着傾訴她在廠受氣的經過，同時還很堅定她說：「從此洗手不幹！」同志們，你們以為當真不幹嗎？相反的，在同志們的鼓勵和幫助下，她雖然經過了許多困難，波折和委屈，然而這只給她帶來經驗和教訓，今天她仍舊穩着而堅定地堅持着。

母親由於年老體弱，未能再幹活，因此，整個家庭的一切生活負擔都落在她身上。她還另收衣服洗方能稱補家里的開銷。每天放工回家不是洗衣便是熨衣，不是上會所，就到黨部，總沒有一刻讓她休息過。如此的生活她也從未怨言過一聲。

同志們，讓我們檢討這位女同志吧！她是一名貧苦且十足未踏入學堂的女工，同時，開始時也是一名生活頂浪漫而愛慕虛榮的摩登小姐，然而，這一切的一切已經從工作學習中覺醒過來，從生活中瞭解過來，從集體中體味到，更從黨和工會的教育而清醒過來，經過了不少的挫折和苦難，忍受了多少氣和淚，然而這一連串又都被克服了，從此，她已成為黨一位堅強，勇敢和積極的女幹部了。姐妹們！來吧！學吧！把自己也培養出來！鍛鍊出來吧！

同志們！你們或許要認識這位女同志的廬山真面目吧？她經常都出現在同志們面前的，她姓「陳」，同志們只叫她為「姐姐」，是在柔南的一個支部里。只要同志們，多學習，多工作，多關心；她總會有一天與你們「相會」的。

(接第八版)

婦女是我黨不可缺少的一股力量。
有人說柔佛州婦女工作做得很好，很強，但我要告訴你們，柔佛州婦運並不算很強，柔州也沒有突出之婦女領導人，我們州那兒有的只是集體女全志之積極，肯幹和熱誠底精神。

柔佛有一特殊情況即工廠多，膠園多，因此勞動婦女的數目是相當巨大的，然而他們工作條件惡劣，時間又長，他們生活苦而且沒有保障，久而久之，在工作中，在生活中，在學習中，叫他們學會了一個真理：生活苦就得鬥爭，鬥爭才有幸福自由的希望。目前沒有一個真正的婦女機構存在，有鑒及此，一九五九年柔州婦女組因而產生了。

我們必須理解，成立婦女組織不是為了出風頭，為了當主任做秘書，炫耀自己，誇耀別人，而只是為了一個目的：爭取勞動婦女來加強黨的力量，讓黨在祖國每個鄉村里，都有婦女來響應黨和社會主義的號召。

通常在婦女組開始成立時，有很多的女全志很喜歡推諉責任，不願接受此項工作（這也許是自卑感與太過謙虛所造成）；因而造成婦女工作開展之初期，工作者顯得很孤立，好像工作只有數人而已，這是不幸的現象。

今天，甚麼原因造成婦女不能很完好地在支部，分部及總部担任重要工作呢？因為我們文化水平低，工作能力不強，政治水平不高所致者，另外乃因我們工作者異常缺乏所致。

婦女組的組織必須做到這兩項工作：

- ①訓練更多的女幹部；
- ②深入人民中去廣泛宣傳與組織婦女羣衆。

一般上來說，組織婦女之初步工作應該是從實際出發，即是說通過：

- ①經常在鄉村地區舉行鄉村婦女聯誼會，向她們解釋一些婦女問題；
- ②在黨部舉辦縫紉學習班。

雖然如此，但如果我們擴大範圍去看時，馬來亞目前尚有許許多多的婦女還未加入黨或者停留在被動的地位。而造成此種現象者，乃由于①長期來封建思想之束縛，不良社會環境造成那些老輩們對其兒女之參與社會活動乃存着巨大之疑慮，而且遂而拒絕其兒女去參加；②反動勢力之壓抑，恐嚇，威迫，致而造成落后婦女之懼怕，裹足不前，甚至那反對者還通過其父母去壓抑和束縛其兒女參與一切活動，這就形成了進步力量之發展受到阻礙，而反動勢力卻又暫時可遂其目的。在如此之情況下，很明顯的，我們今天所面對的問題是如何推動與擴展婦女運動之工作的問題。婦女必須被組織起來，我們必須進行工作，去教育和組織她們，讓各州之婦女組能早日組織起來，而全國性之婦女組也將在各州之婦女組被組織後，組織一全國性勞工黨中央婦女組。

最后，我想這樣告訴你們一句話，作為我談話的結束：「我們今天不應該互相推諉工作，我們必須自我奮勇向前進！」

陳秀英：婦女要得到解放必須根本改革社會制度

他總結各位同志之看法，我們必須圍繞在下列諸中心點，在社會主義政黨旗幟下，從根本上按步就班地去解決這些問題：

- ①從改革社會制度中去提高婦女之經濟地位。
- ②從改革社會制度中腳踏實地地去提高婦女之文化水平。

③目前的統治者已經忽視婦女之一切權益，因而政治環境的全面被改革是我們婦女解放的保證，所以，我們婦女們必須和男人們肩并肩地為反殖民主義和爭取民主自由而鬥爭到底。



是，為了一日三餐的稀飯，沒法子，也只好忍受下去。吃過早飯後，換上一套沾滿膠汁的衣服，帶着鋒利的膠刀及膠桶，騎着腳車到膠園里去了。膠園里的蚊蟲及山螞是很多的，也可惡得很，它沒想到膠工們生活的淒慘，它不客氣地吸着我們的血，就好像老板無情地剝削工人一樣。

有時將「膠號」割到一半的時候，不幸狂風暴雨來了，風吹雨打時在樹下是很危險的，時常都發生枯樹壓斃人命的慘劇，但我們管不了一切危險，提了膠桶拚命地跑，拚命地收膠汁，結果收到的全是水，膠汁都被雨沖掉了。有時將整個「膠號」割完了，忽然大風雨來了，也是將我們辛辛苦苦用血汗換來的膠汁，沖得一乾二淨，我們就這樣白白地做了一天沒報酬的工作。

我們膠工，時時刻刻都受到老板和工頭的欺侮及壓迫，假使老板及工頭不高興的話，你的膠樹雖然割得很好，他却嫌你割不好，不是說割壞，就是說樹皮割得太厚。我們為了生活，為了飯碗，只好忍氣吞聲，默默地聽他無理的責罵，假使你忍不住氣而和他反駁，講理由，他便會驕傲地對你說：「我不跟你噁囉，我喜歡就給你割，不喜歡就「送」一個月的「羅地」給你，你有什麼辦法？去控告我吧！」老板和工頭們認為自己有錢就有勢力可欺侮工人，他認為我們膠工沒

④我們必須根本剷除婦女姐妹們的長期思想劣根性（殖民奴役思想等）。

最后他說：婦女要得到解放，必須根本改革社會制度，建立新的社會主義政治體制。

我的職業 亞娣

——一位膠工的生活——

我是個膠工，自開始割膠到現在整整十一年了，從來不曾放過這項職業。

早上四點多就要從溫暖的被窩里爬起來煮飯，早上的天氣是非常寒冷的，睡意又濃，真是難受呀！可是，為了一日三餐的稀飯，沒法子，也只好忍受下去。吃過早飯後，換上一套沾滿膠汁的衣服，帶着鋒利的膠刀及膠桶，騎着腳車到膠園里去了。膠園里的蚊蟲及山螞是很多的，也可惡得很，它沒想到膠工們生活的淒慘，它不客氣地吸着我們的血，就好像老板無情地剝削工人一樣。

有他的工作做就會餓死。我們，一日收入只不過是二元多三元罷了，一個月總算起來，除了「水限」以外，才七十多元，如果一個人的生活費還算過得去，要維持一個家庭的開支，怎樣能足夠呢？

在當前不合理的社會制度里，我們膠工是過着奴隸般的生活，不但得不到老板好的待遇，反而給老板當着牛馬來看待，老板還用一種毒辣的手段來壓制我們膠工，不許膠工們參加「社陣」，如果他知道你參加了，就拿一張白紙到你家來恐嚇你，強迫你要簽個名退出黨，不然的話，便馬上「吊你的桶」——停止你的工作。

雖然老板用盡各種野蠻的手段來恐嚇我們，壓迫我們，可是我們並沒有被嚇倒，我們反而更堅強更緊密地團結在「社陣」的旗幟下，我們希望「社陣」早日在馬來亞執政，而實現一個沒有人吃人，人剝削人的社會主義制度的社會，那我們艱苦的生活才能改善，我們膠工們才會有幸福的日子過。

(稿於八月)

關於領導的一些意見

社陣總秘書林建壽

我感到很榮幸被要求，為雙溪檳榔支部六週年紀念刊寫文章，這是因為通過這個支部黨第一次開始得到州人民的信任和第一次開始獲得競選的勝利。

在一九五六年我黨有了第一批共五位的市議員，而在一九五七年我黨終於在雙溪檳榔區的直接控制下而爭得該區競選的勝利，成為市議會的執政黨。雖然在一九五八年黨在市選五席中遭受失敗，損失四席，但是以巴古南同志為候選人的雙溪檳榔區的席位仍舊得到保持。

這是什麼使這支部這麼有力量呢？為什麼在其他選區遭受失敗而在這個區能繼續勝利呢？

顯然，支部自成立以來並不是所有的領導人都是真正的和忠誠的効忠支部；同時，支部里也曾經發生過紛爭，這是不容否認的事實，但是支部仍舊不會失去人民的信任，這是什麼原因呢？

這答案只能從分析本區人民的社會構成和支部如何處理問題才會看出來。

第一點，這區四周圍是被河流環繞着，從海墘路的小溝起，經風車路，些雙溪檳榔河止所包括的這個地區是半工業區，有小機械工廠，和半無產階級的小店主以及他們的工人。在這區的人民多數都覺悟到作為被壓迫階級的人（非特權階級的人）的困苦和不利，時時遭受壓迫。在這區里面產生了一些領袖人物。他們出生在這里和生活在這里。他們是本區工人的真正代表；當競選的時候，他們向人民宣傳，組織人民，和領導人民走向他們正確命運的道路。

領袖們都熱烈地學習和詳細分析社會的要求，自動地跟人民結合在一起，因此人民和領袖們便成為一個統一體。領袖們不只在競選的時候向人民演說，甚至他們是長期地跟人民在一起工作。

在這種情形下，人民開始把黨看作是他們的黨，把黨的領導人看作是他們的領導人。在這種情形下，黨開始給人民一個明確的觀念。即：我黨是雙溪檳榔區人民的政黨，黨的成功便是人民的成功，黨的失敗便是人民的失敗。在這種情形下，人民就會很快覺悟；為了人民大眾的利益

，黨必須勝利；同時，人民不可失敗，黨也不可失敗的堅決為黨的精神。

指出這點是很重要的，因為黨在其他很多地方都不能培養人民這種觀念，這就是黨在其他地區失敗的一個原因。

不但黨要與人民結合在一起，而且領袖也必須自動地跟人民結合起來。多數地領袖的要求就是人民的要求，人民聽從領袖是因為他們跟領袖有共同的感覺；當領袖流淚的時候，人民也悲哀起來；當領袖笑的時候，人民也跟着笑。這樣人民不但尊敬領袖而且相信領袖也會一樣地尊敬他們。因此，人民便會把他們跟領袖統一起來。

這事實的另一個重要性是，因為全馬來亞的其他地區，人民雖然尊敬領袖但是他們沒有跟領袖們結合起來；或者雖然知道領袖是跟他們同屬於一個階級的人，但是却不尊敬他們；或者他們完全沒有跟所謂領袖們結合起來和尊敬他們。這是由於領袖們的錯誤所造成。那些要做領袖的人們，必須時時認定：他們是屬於人民的；並不是優越的階級或抱着「我是人民的幫助者」的自高心理。這種優越感將毀壞領導的作用。基於這種理由，大家會發覺，這區的演說者，都盡各人的能力用這區人民所通用的語言——福建話來講話，而不採用其他所謂優越的語言。有時候，其他地區的領導人覺得他們是從人民中來的，但却表現得很壞，沒有尊敬人民和博取人民的尊敬。這種人的領導方法也是失敗的。雙溪檳榔區的領導人知道他們必須友愛地而不腐化。他們知道他們是屬於人民和跟人民是完全一樣的，而不是優越者。他們跟人民一起前進，反映人民的要求，完全沒有一點自私的態度，這是雙溪檳榔區支部領導人成就的基本原因。

這給我們什麼教育呢？我們深深認識到，一個真正的領袖是從人民中來的，他完全不自私跟人民有一樣的想法和感覺，而且能自動地與人民結合在一起和得到人民尊敬的人。

另外一個重要的問題就是，雖然雙溪檳榔支部內部曾經發生過紛爭，但是這些紛爭並沒有傳到黨外的人民中去

，才不致使人民對問題感到恐懼，而懷疑究竟誰是領導者、和究竟誰表達領導層的號召。在其他的地區和州，領導人的鬥爭曾經被傳到黨外羣衆的耳朵而使人民感到恐懼。人民今天仍舊需要明確的領導典型，他們必須感覺到有一個始終堅持原則的領導，而不是數月便更換一次的領導。他們仍舊需要一個堅強的政黨觀念和黨英雄人物的典型。假如每個黨英雄人物的典型被毀壞，那麼黨領導的典型也同時被毀壞。比方，假如我們說X（一個領袖）是個愚笨的人；Y（另一個領袖）是政府的代理人；Z（最後一個領袖）是個賣國賊。而我們沒有給予人民另外一個會得到人民信任的領袖來代替，那麼人民便會感到驚奇和猜疑！究竟誰領導黨？和黨實際上是什麼？在這種情況下，不必要的破壞領袖的典型，也就毀壞了黨的在人民頭腦中的觀念；因此，會迫使他們將在黨外去找另外的領袖，這是其他一些支部一個共同的缺點。人民需要要有強烈的黨觀念和領袖的典型，在今天的情況下是應該給予他們的。人民是不會愚蠢的，假如黨員，尤其是他們的領導人繼續地，毫無理由和原則地毀壞領袖的典型，那麼人民將知道我黨是不健全和鞏固的。

為什麼有些領袖會因毀壞其他領袖，尤其是領袖們的高級領袖而失去了他們的領導呢？因為人民知道這是由於中產階級的特性——妒忌心；或由於該人在頭腦中未有明確的原則立場；或者是由於他進行違反黨利益的活動；因此，這種也就是危險的人。任何攻擊必須是針對原則的，同時這種攻擊必須是清楚的，合邏輯的，和在適合的地點與時間進行。

支部的成就就是由於以上的理由，和該支部非常注意政策綱領的原則而舉行文化班和討論會。同時支部有許多健康的文娛活動，使同志們不會在街上踟躕，和保護同志們不會參與反社會的活動。在執委會中從來就有各行業的代表，如小販，教師工人和青年，知識份子，因此，他們是代表人民的。

我希望支部會陳述支部的歷史，同時新執委的改革將依照舊執委會的方法。我祝賀支部會得到更進一步的成就。



聯盟執政下的士乃議會民主何在？

地方議員小組 初鳴

靠本國封建勢力，官僚買辦階級和外國壟斷資本家起家的聯盟，到處都高喊是「民主」的維護者。到底聯盟「民主」到什麼程度？在此筆者想將本村地方議會執政黨——聯盟的「民主」作風向讀者們作個介紹，讓同胞們深一層去認識聯盟政黨的本質。

(一) 村議會成立八九年，村內毫無成就

士乃新村是距離柔州首府新山市十五英里而擁四千餘人口的新村。村議會全體民選議員有九名，在目前，社陣在議會內擁有三個席位，而聯盟却佔有六席。因此，本村議會自一九五三年成立以來即由馬華公會執政，八九年來，議會的大權一直是操縱在本地少數有勢力做後盾，不顧村民利益，只求達到個人升官發財為目的的馬華公會會員手里。所以本村議會成立雖有八九年光景，但是議會却給少數馬華公會議員搞得烏煙瘴氣，死氣沉沉，行政工作顯得十分無能，官僚腐敗作風隨處可見，村內各區的道路破壞不堪，溝渠淤塞比比皆是，一遇下雨果得村民叫苦連天，各種衛生設備搞到見不得人。到目前為止，村內連一塊屬於議會的草坪以供兒童遊玩或供村民集會的場所都沒有，由此可知本村議會一向來的腐化無能到什麼程度了。

(二) 五九年我黨第一次參加競選勝利，打破長期一黨專政的局面。

一九五九年三月間我黨第一次介入村議會補選，在廣大村民愛戴和大力支持下，我黨在新村區獲得光輝的勝利，從此便打破六七年來議會一黨專政的局面。

因為我黨議員與人民羣眾生活在一起，深切瞭解人民的痛苦和要求及忠誠為人民服務的神聖任務。因此，我黨議員一踏進議會，便將人民的心聲帶入議會向執政黨——馬華公會——提出，要求議會迅速改善村內衛生設備，疏通溝渠，修整公共廁所，清除村內各區大量的垃圾，鋪築各區道路以及增加裝設路燈等有利村民之提案，照理，議會是服務於村民的地方政府，馬華公會的議員們應當居于照顧村民利益的大前提下，將不同政見拋棄，採取開明的態度，接受反對黨的建議，尊重人民意見才對，可惜身為執政黨的聯盟議員，並不將村民利益當作一回事，盡管我黨議員在大會上提出的建議如何的實際，對村民是如何迫切的需要，却得不到一位聯盟議員起來附議，在這種情形下，我黨議員的提案連提出討論的機會都沒有，一年之中我黨議員雖有很多提案在大會上提出，但提案只是在沒有人附議之下得不到討論的機會。

(三) 聯盟議員靠「否決」做武器，將村民利益置而不顧。

因為我黨有正確的政策和黨議員在議會內為人民服務的真誠，六〇年度村議會補選我黨在新村區再度勝利。這樣一來，本來我黨只有一位議員在議會內無人附議提案，如今不但有人附議了，人民的力量在議會中也壯大一倍，我黨力量的壯大造成反動勢力更反動，因恐懼而變得更獨裁，無論在議會內或外，我黨議員都遭到各種各樣的為難，污蔑和破壞。困難雖多，我黨議員却始終站穩人民的立場，全心全意為人民服務。將更多有利村民提案在大會上提出，二年來，在議會中提出有關衛生，建築，福利等方面的重要提案，總共有二十多宗，有些提案曾三番四次的在大會上提出，在提案未及充份討論之前，就被聯盟議員以多數票的優勢輕易地否決了。

為了完成我黨議員的重大使命，貫徹切實為人民服務的宗旨，議員在黨領導下，在村內大事展開義務工作，如一連兩個星期的鋪築村內道路，數以百計的青年及老年同志展開空前浩大的全村大掃除運動，數日中掃出七十餘噸垃圾和廢物，以及疏通村內溝渠等工作，轟轟烈烈的義務工作進行了一個時期，便被議會以「政黨進行義務工作，是宣傳作用，對村民沒有好處」不成理由的理由禁止了。我黨議員雖據理力爭，但聯盟議員始終固執成見。

(四) 我黨力量的龐大，更暴露議會獨裁面目。

由於我黨一連三次在新村區獲得光輝的勝利，人民把反動勢力一次又一次地從新村區掃出去的結果，今年我黨在議會內已擁有三個席位，成為議會中強有力的反對黨。本來人民對議會的不滿，反對黨的壯大，聯盟執政的議會應該會民主一些，然而，事實上聯盟的議會是不管人民的反感和地方上的福利，而變本加厲的更獨裁起來。比如：今年度議會各小組選舉職員時，聯盟議員不但不投票選舉我黨的議員擔任各小組委員，竟連查賬員的職位也給主席包辦去了。對於聯盟議員採取這種包辦作風，其身份的清白與否實在令人懷疑。

在處理我黨議員提案時，聯盟議員却改變其過去的一貫作風，一提出馬上就否決的傑作，而改用不作正面討論，專尋提案中芝麻小事作為拒絕提出討論的理由，如最近我黨議員在大會上動議：「本議會通過增加聘請若干名清道夫，從速清除新村區，南區及北區路旁溝邊的野草」之提案，一經我黨議員提出，便被聯盟議員指為此提案「無建設性」，又無指定那一區要增加清道夫，而主席也認為不實際，堅持不提出討論。其餘如建造候車亭，裝交通指示牌等提案，也是被以同樣理由拒絕提出討論。

相反的，聯盟議員要作什麼決定或採取什麼行動，却不必經過常月大會或小組討論，其議員可以私自代表議會執行任務如拆除店屋，動用公款，當我黨議員向主席提出詢問，和批評議會濫用權力，獨裁包辦時，主席只答這是「小事」無須開會討論，也不必將事項記錄在小組會議中。主席有權包辦了事。

(五) 關起大門開會，不准列席，民主何在？

為了要撕破聯盟議員大事歪曲事實，欺騙村民的醜面目。三年來我黨議員曾先後五次向議會提出無條件准許村民列席旁聽提案。但都被以荒唐可笑的藉口拒絕了。

最初，聯盟議員拒絕村民列席的理由是：議會行政工作一半是秘密，一半是公開的，如讓村民列席「有防礙議會行政工作進行」。不過如村民有問起議會之事情，議員可以告訴他們一些，如沒有問起，最好不要跟他們提起。盡管我黨議員指責議會之決定是如何地獨裁，強調議會是村民的機構，一切動態應讓村民了解，促使村民與議會密切合作，始終被不講理的聯盟議員利用多數票的優勢輕易的表決了事。

每年村議會補選一到，聯盟議員却抓住村民沒有機會列席會議，不了解議會情況之弱點，拚命歪曲事實，製造顛倒是非的宣傳，將其本身所作違反村民利益的罪惡全部以含血噴人的下流手段加在我黨議員身上，企圖模糊村民視線，達到其個人卑鄙目的。因此便加強了我黨議員爭取無條件讓村民列席之決心，無論在平時或競選期間，我黨議員均向議會發出挑戰要他們打開議會大門無條件給村民列席，給村民做個公平的評判員，証明那一黨無誠意為村民服務。

有關無條件讓村民列席會議之提案，經過我黨議員接二連三的向議會提出，加上廣大村民強大的壓力和斥責的

祖國的迷霧 山勇

沒有光彩的太陽
隱約地在高空照耀
嚮往幸福的馬來亞
人民羨慕開朗的歡笑
啊，那不是朦朧的迷霧
籠罩住我們的周遭？
人民睜眼遠望
祖國似乎還未破曉
不，不是太陽不會來到
啊，是被烏雲和迷霧阻隔了！
抬頭仰望遠處的太陽
熱血叫心靈激動地跳躍
撫摸身上的創傷
再不能容忍黑手的侵擾
迷霧怎能阻止呵——
「怒火在苦難中燃燒！」

(六一年七月十二日)

結果，當我黨議員再度在議會時提出，聯盟議員在被迫之下通過了「有條件」讓村民列席，其條件是：申請列席者要具有「正義感」和「智識」，如經主席審查後證明列席者無「正義感」或「智識」便無資格列席。當我黨議員反覆要求主席解釋「正義感」或「智識」之定義時，却被無理的拒絕，只說可由主席決定。同時又規定要列席之村民必須致函（以國文或英文）向主席一人申請，主席有權批准或拒絕，拒絕之理由嚴守秘密，無須向任何人宣佈。盡管我黨議員嚴詞指責議會這種規定完全獨裁包辦，違反村民的利益，分明是變相的拒絕村民列席會議，但聯盟議員却始終固執成見。

今年度數次常月會議，曾有數十名村民向主席申請列席，但却被指為「來列席者有目的」，全體申請者均無「正義感」而不批准列席申請。

因為議會屢次拒絕我黨議員提出有關村民列席之提案，又無理地拒絕村民列席之申請，因此引起村民大表不滿，紛紛批評議會獨裁包辦，聯盟議員有如再世之秦始皇等等。

由於村民強大壓力和我黨不斷力爭之下，聯盟議員在無可奈何之下，迫得由經濟小組一手擬訂出一份所謂村民列席之細則，條文共有十三項之多。其細則條文不看則可，一看之下真使你啼笑皆非，如下列包羅萬象之細則，可能是我國各級議會中所無，而是本村議會最特出的列席細則。

如在條文中規定「受政黨操縱者不准列席」。我們要求主席指出以什麼証據証明列席者是否受政黨操縱？列席者到議會聽開會與受政黨操縱有什麼關係？但主席只答看當時情形決定。另外一條規定「如該次會議議案所討論之事項與申請人有直接或間接關係者，概不批准」。我黨議員要求澄清「直接」與「間接」之定義為何？是否如某區要修路或裝路燈之提案在該次會議討論時，該區之村民概不批准列席？但主席只敷衍作答吧了。條文又規定「每位議員只能介紹一位列席者，如該旁聽者不守規則發生意外行動或將其他糾紛介入，介紹者須負責賠償一切損失，以後永遠喪失介紹權」。我黨議員再度要求主席解釋怎樣才算「守規則」？是不是凡是曾有列席之村民當他們從會場出來之後無論議會通過什麼反動的提案都要說是對的，如說議會做得不對便有損失到議會，必須要介紹人或列席者賠償損失呢？主席堅持無須討論之後宣佈通過。條文中還註明「主席有權拒絕任何人之申請，也無須要說明理由」。在列席細則中「主席有權隨時可以增加或減少任何細則之條文」之獨攬大權之規定，尚有一條最可笑者是「列席者不得發言，如發言便永遠無權列席。列席者也不得中途退席」。辯論到這裏，我黨議員帶著諷刺的口氣向主席發問：如列席者不幸咳嗽或放屁，也是聲響，如何計算？再者列席者如要小便或大便要離開會場如何是好？主席答說：要先通知，不過看當時情形決定。

以上就是本村議會民主的特色，正如本村聯盟議員經濟小組主任黃光宏先生所說的「由我們聯盟所執政下的議會是絕對民主的」。

我們堅信在村民政治認識水平不斷提高中和各階層人民團結之下，最終一切獨裁反動的勢力將被清除。